logitech

Important Safety, Compliance and Warranty Information

English

Read Manual Before Product Use.

Warning! Exposure to noise above 85 decibels for long periods may cause hearing damage. Protect your hearing by establishing safe volumes.

Battery disposal and headset recycling at product end of life

Establish safe listening volumes.

– Start your audio playing device with the volume control at its lowest setting.
– Slowly increase the volume until you can hear it comfortably and without distortion.
– Avoid using this headset in noisy environments where you may want to turn up the volume.
– Turn down the volume if you cannot hear people speaking near you.

Listen safely.

To use this headset safely, avoid listening at high sound levels. Follow the guidelines established by the U.S. Occupational Safety Health Administration on maximum time exposure to sound pressure levels before hearing damage occurs:

Sound pressure level dB(A)	Permissible noise exposure duration per day
90	8 hours
95	4 hours
100	2 hours
105	1 hour
110	30 minutes
115	Hearing damage will occur.

Protect your hearing during use.

If using this headset with an unfamiliar or unstable sound system (airplane, public access ports, etc.) keep volume low to account for possible "break-in" bursts of loud sounds.

Hearing damage can be gradual and cumulative.

Your ears may adapt over time to a higher volume of sound, which could result in damage to your hearing. Sometimes, no obvious warning signs present for hearing damage. However ringing or buzzing in the ears, difficulty understanding speech, a sensation of pressure or fullness in your ears, or muffling of sounds can indicate hearing damage. If you experience any of these symptoms, STOP using this headset.

Safe Usage Guidelines for Products

– Only use the provided USB adapter with the Logitech provided product. Do not use the adapter with other products.
– Do not open or modify the product except for battery removal and replacement.
– Use the product with listed/certified ITE computers and accessories.
– Do not disassemble or attempt to service this product.
– This product is safe under normal and reasonably foreseeable operating conditions.
– If product is operating improperly, call Logitech support.
– Product must be returned to the manufacturer for any service or repair.
– This is not a Children's Product and is not intended for use by children under 14 years old.
– **WARNING!** The product contains small, detachable parts, which may cause choking, personal injury, or death, especially in children. Please exercise care in the use and handling of small parts, and keep them away from children under 4 years of age.

Logitech Compliance. The product complies with all applicable requirements for Restriction of Hazardous Substances (RoHS) and Waste Electronic and Electrical Equipment (WEEE). For Product Safety, EMC, RF, Energy, RoHS and WEEE information, go to www.logitech.com/compliance. Maintenance is not required for product compliance.

Packaging, batteries, electronic and electrical equipment and their accessories should not be disposed of with household waste. Wherever possible, they should be segregated and brought to an appropriate collection point to enable recycling and avoid potential impacts on the environment and human health. For more information, contact your local authorities or place of purchase, or visit www.logitech.com/recycling.

CE
UK CA

Logitech Limited Hardware Warranty - A Summary

Logitech warrants that its hardware product shall be free from defects in materials and workmanship for the length of time identified on the product package beginning from the date of original retail purchase, but in no instance shall this be less than two (2) years. See support.logitech.com for specific warranty information about your product and procedures to act on a warranty claim.

Logitech's entire liability and your exclusive remedy for any breach of warranty shall be, at Logitech's option, to repair or replace the product, or to refund the price paid, provided that the hardware is returned to the point of purchase or such other place as required by law along with a receipt. Warranty protections are in addition to rights provided under local consumer laws and may vary among countries. See the full warranty information to know your consumer rights and the additional protections provided by this product warranty.

Logitech Address: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

For European Union Consumers Only: Please note that in the European Union, any warranty period less than two years shall be increased to two (2) years.

Manufacturer: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

European Union Importer: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Legal Representative: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Ireland.

Full Warranty Information: support.logitech.com

Deutsch

Lesen Sie vor der Nutzung des Produkts die Bedienungsanleitung.

Warnung! Ein Geräuschpegel von mehr als 85 dB über einen längeren Zeitraum kann zu Gehörschäden führen. Schützen Sie Ihr Gehör, indem Sie sichere Lautstärkepegel einstellen.

Akkuentsorgung und Recycling des Headsets

Stellen Sie einen sicheren Lautstärkepegel ein.

– Starten Sie Ihr Audio-Wiedergabegerät mit dem Lautstärkeregler auf der niedrigsten Stufe.
– Erhöhen Sie allmählich die Lautstärke, bis Sie die Wiedergabe angenehm und ohne Verzerrung hören können.
– Verwenden Sie dieses Headset nicht in geräuschbelasteten Umgebungen, in denen Sie die Lautstärke möglicherweise erhöhen müssen.
– Drehen Sie die Lautstärke herunter, wenn Sie Personen in Ihrer Nähe nicht hören können.

Hören ohne gesundheitliche Schäden.

Vermeiden Sie für eine sichere Verwendung dieses Headsets hohe Lautstärken. Beachten Sie die Richtlinien der Occupational Safety Health Administration der USA bzgl. der maximalen Dauer der akustischen Belastung durch Schalldruck zur Vermeidung von Gehörschäden:

Schalldruckpegel dB(A)	Zulässige Lärmbelastungsdauer pro Tag
90	8 Stunden
95	4 Stunden
100	2 Stunden
105	1 Stunde
110	30 Minuten
115	Es kommt zu Gehörschäden.

Schützen Sie Ihr Gehör während des Gebrauchs.

Wenn Sie dieses Headset mit einem unbekannten oder instabilen Soundsystem (Flugzeug, öffentliche Anschlüsse usw.) verwenden, halten Sie die Lautstärke niedrig, um mögliche plötzliche Lautstärkeerhöhungen zu vermeiden.

Hörschäden können schleichend und kumulativ auftreten.

Ihre Ohren passen sich mit der Zeit möglicherweise an eine höhere Lautstärke an, was zu Gehörschäden führen kann. Manchmal gibt es keine offensichtlichen Warnzeichen für Hörschäden. Ein Klingeln oder Summen in den Ohren, Schwierigkeiten beim Verstehen von Sprache, ein Druck- oder Völlegefühl in den Ohren oder dumpf klingende Geräusche können jedoch auf einen Hörschaden hindeuten. Falls irgend eines dieser Symptome auftritt, sollten Sie den Gebrauch des Headsets SOFORT einstellen.

Sicherheits- und Einsatzrichtlinien für Produkte

– Verwenden Sie ausschließlich den im Lieferumfang enthaltenen USB-Adapter mit dem von Logitech bereitgestellten Produkt. Verwenden Sie den Adapter nicht mit anderen Produkten.
– Öffnen Sie das Produkt lediglich zum Entfernen und Ersetzen von Batterien oder Akkus.
– Verwenden Sie das Produkt mit gelisteten/zertifizierten ITE-Computern und entsprechendem Zubehör.
– Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu zerlegen oder eigenhändig zu warten.
– Unter normalen und einigermaßen vorhersehbaren Betriebsbedingungen ist dieses Produkt sicher.
– Bei nicht erwartungsgemäßem Betrieb des Produkts rufen Sie bitte den Logitech Support an.
– Senden Sie das Produkt zur Wartung oder Reparatur an den Hersteller.
– Dies ist kein Produkt für Kinder und wurde nicht für die Nutzung durch Kinder unter 14 Jahren entwickelt.
– **WARNUNG!** Das Produkt enthält kleine, abnehmbare Teile, die zu Ersticken, Verletzungen oder Tod führen können, besonders bei Kindern. Lassen Sie beim Umgang mit Kleinteilen und bei ihrer Verwendung Vorsicht walten und bewahren Sie solche Teile nicht in Reichweite von Kindern unter 4 Jahren auf.

Einhaltung von Bestimmungen durch Logitech. Das Produkt erfüllt alle anwendbaren Anforderungen der RoHS-Richtlinie (Beschränkung der Verwendung von Gefahrstoffen) und der WEEE-Richtlinie (Elektro- und Elektronik-Altgeräte). Informationen zu Produktsicherheit, EMV, Funktechnologie (RF), Energie, RoHS und WEEE finden Sie unter www.logitech.com/compliance. Das Produkt erfordert zur Einhaltung der Standards keine Wartung.

Verpackung, Batterien, elektronische und elektrische Geräte und deren Zubehör dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Wo immer möglich sollten solche Geräte getrennt und bei einer geeigneten Sammelstelle abgeliefert werden, um fachgerechtes Recycling zu gewährleisten und mögliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrer örtlichen Behörde bzw. Verkaufsstelle oder unter www.logitech.com/recycling.

CE

Eingeschränkte Hardwaregarantie von Logitech – Überblick

Logitech garantiert, dass bei diesem Hardwareprodukt im Wesentlichen keine Defekte an Materialien und Verarbeitung auftreten für den Zeitraum, der auf der Produktverpackung angegeben ist, beginnend ab dem ursprünglichen Kaufdatum, mindestens jedoch für zwei (2) Jahre. Siehe support.logitech.com für spezifische Garantieinformationen zu Ihrem Produkt und zu Prozeduren bei einem Garantieanspruch.

Logitechs Haftungsumfang und Ihre ausschließlichen rechtlichen Ansprüche beschränken sich im Garantiefall nach Ermessen von Logitech auf die Reparatur bzw. den Ersatz des Produkts oder die Rückerstattung des Kaufpreises, vorausgesetzt, dass die Hardware mit dem Kaufbeleg zum Händler bzw. an einen vergleichbaren, gesetzlich vorgeschriebenen Ort zurückgebracht wird. Garantieansprüche gelten zusätzlich zu den regional geltenden Verbrauchergesetzen und können je nach Land variieren. Lesen Sie die vollständigen Garantieinformationen, um sich mit Ihren Verbraucherrechten und dem zusätzlichen, durch die Produktgarantie bereitgestellten Schutz vertraut zu machen.

Anschrift von Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Nur für Kunden in der EU: In der EU sind Gewährleistungsfristen von weniger als zwei Jahren auf zwei (2) Jahre zu verlängern.

Hersteller: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Importeur in die Europäische Union: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Gesetzlicher Vertreter: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Ireland.

Vollständige Garantieinformationen: support.logitech.com

Français

Lire le manuel avant utilisation.

Avertissement! L'exposition à du bruit supérieur à 85 décibels pendant des périodes prolongées peut causer des troubles auditifs. Protégez votre audition en définissant des volumes d'écoute modérés.

Recyclage de la batterie et du casque à la fin du cycle de vie du produit

Définissez des volumes d'écoute modérés.

– Démarrez votre dispositif de lecture audio avec la commande de volume au réglage minimum.
– Augmentez lentement le volume jusqu'à ce que vous puissiez l'entendre confortablement et sans distorsion.
– Évitez d'utiliser ce casque dans des environnements bruyants où vous souhaiterez peut-être augmenter le volume.
– Baissez le volume si vous n'entendez pas les personnes qui parlent près de vous.

Utilisez ce casque prudemment.

Pour utiliser ce casque en toute sécurité, évitez les niveaux sonores élevés. Prenez en compte ces recommandations de l'Occupational Safety Health Administration, l'agence américaine pour la sécurité et la santé au travail, relatives à la durée d'exposition maximale à des niveaux de pression sonore avant que des troubles de l'audition ne se produisent:

Niveau de pression sonore dB(A)	Durée d'exposition au bruit admissible par jour
90	8 heures
95	4 heures
100	2 heures
105	1 heure
110	30 minutes
115	Des dommages auditifs se produiront.

Protégez votre audition pendant l'utilisation.

Si vous utilisez ce casque avec un système audio peu familier ou instable (avion, ports d'accès public, etc.), réduisez le volume pour tenir compte de la survenue éventuelle de sons forts.

Les dommages auditifs peuvent être progressifs et cumulatifs.

Vos oreilles peuvent s'adapter au fil du temps à un volume sonore plus élevé, ce qui pourrait endommager votre audition. Parfois, aucun signe avant-coureur évident de troubles auditifs n'est présent. Cependant, un bourdonnement ou un sifflement dans les oreilles, une difficulté à comprendre des conversations, une sensation de pression ou de plénitude dans les oreilles, ou l'étouffement des sons peuvent indiquer des dommages auditifs. Si vous présentez l'un de ces symptômes, CESSEZ d'utiliser ce casque.

Consignes pour une utilisation sûre des produits

– Utilisez uniquement l'adaptateur USB fourni avec le produit Logitech fourni. N'utilisez pas d'adaptateur fourni avec d'autres produits.
– N'ouvrez pas et ne modifiez pas le produit sauf pour retirer ou pour changer les piles.
– Utilisez le produit avec des ordinateurs et accessoires indiqués/certifiés ITE.
– Ne démontez pas ce produit ou n'essayez pas de l'entretenir vous-même.
– Ce produit est sûr dans des conditions d'utilisation normales et raisonnablement prévisibles.
– En cas de dysfonctionnement du produit, appelez l'assistance technique Logitech.
– Le produit doit être renvoyé au fabricant pour tout entretien ou réparation.
– Ce produit n'est pas destiné aux enfants et n'est pas adapté aux enfants âgés de moins de 14 ans.
– **AVERTISSEMENT!** Le produit comporte de petites pièces détachables qui peuvent provoquer des étouffements, des blessures graves ou des décès, en particulier chez les enfants. Faites preuve de précaution au moment d'utiliser ou de manipuler ces petites pièces, et conservez-les hors de portée des enfants de moins de 4 ans.

Recyclage: www.logitech.com/recycling

CE

Garantie matérielle limitée de Logitech – Récapitulatif

Logitech garantit que son produit matériel est exempt de tout défaut matériel et de fabrication pour la période indiquée sur l'emballage à partir de la date d'achat d'origine. Cette période ne peut en aucun cas être inférieure à deux (2 ans). Pour les informations spécifiques relatives à la garantie de votre produit et les procédures de réclamations de garantie, rendez-vous sur support.logitech.com .

En cas de rupture de garantie, l'intégralité de la responsabilité de Logitech et votre recours exclusif consisteront, à la discrétion de Logitech, à réparer le matériel ou à le remplacer, ou à rembourser le prix d'achat, sous réserve que le produit soit renvoyé au point de vente ou à tout autre lieu indiqué par la loi, accompagné d'un justificatif d'achat. La protection offerte par cette garantie vient s'ajouter aux droits conférés par la législation locale relative aux droits des consommateurs et peut varier selon les pays. Consultez les informations complètes sur la garantie pour connaître les droits des consommateurs et les protections supplémentaires offertes par la garantie de ce produit.

Adresse de Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, États-Unis.

Avis aux consommateurs de l'Union européenne : Dans l'Union européenne, toute période de garantie inférieure à deux ans doit être rallongée pour atteindre une durée totale de deux (2) ans.

Fabricant : Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Importateur de l'Union européenne : Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Représentant légal: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Ireland.

Informations complètes sur la garantie: support.logitech.com

Italiano

Leggere il manuale prima di utilizzare il prodotto.

Attenzione! L'esposizione a rumori di intensità superiore a 85 decibel per periodi prolungati può causare danni all'udito. Proteggere l'udito utilizzando volumi sicuri.

Smaltimento della batteria e della cuffia con microfono al termine del ciclo di vita del prodotto

Impostare volumi di ascolto sicuri.

– Avviare il dispositivo di riproduzione audio con il volume al minimo.
– Aumentare gradualmente il livello del volume fino all'emissione di un suono nitido e piacevole, privo di distorsioni.
– Evitare di utilizzare la cuffia con microfono in ambienti rumorosi in cui può risultare desiderabile alzare il volume.
– Abbassare il volume se non si riesce a udire le persone che parlano nelle vicinanze.

Ascoltare in sicurezza.

Per utilizzare la cuffia con microfono in modo sicuro, evitare l'ascolto a livelli audio elevati. Osservare le linee guida definite dall'agenzia statunitense per la sicurezza e la salute sul lavoro (OSHA) in merito al tempo massimo di esposizione a determinati livelli di pressione sonora prima che si verifichino danni al sistema uditivo:

Livello di pressione sonora - dB(A)	Durata dell'esposizione al rumore consentita per giorno
90	8 ore
95	4 ore
100	2 ore
105	1 ora
110	30 minuti
115	Si verificheranno danni all'udito.

Proteggere l'udito durante l'uso.

Se si utilizza questa cuffia con microfono con un sistema audio poco familiare o instabile (aereo, porte di accesso pubblico, ecc.), tenere il volume basso per evitare gli effetti di possibili innalzamenti bruschi del volume.

I danni all'udito possono essere graduali e cumulativi.

L'udito può adattarsi nel tempo a un volume sempre più alto: ciò può provocare danni. A volte, non sono presenti segnali evidenti di danni all'udito. Tuttavia un ronzio nelle orecchie, la difficoltà a comprendere il parlato, una sensazione di pressione o di otturazione delle orecchie e la percezione di suoni attutiti possono indicare danni all'udito. Se si manifesta uno di questi sintomi, SOSPENDERE l'utilizzo della cuffia con microfono.

Disposizioni per l'utilizzo sicuro dei prodotti

– Utilizzare solo l'adattatore USB in dotazione con il prodotto Logitech. Non utilizzare l'adattatore con altri prodotti.
– Non aprire o modificare il prodotto, tranne che per rimuovere e sostituire la batteria.
– Utilizzare il prodotto con computer e accessori con certificazione ITE o marchio "ITE Listed".
– Non smontare o eseguire operazioni di manutenzione sul prodotto.
– Questo prodotto è sicuro in condizioni di funzionamento normali e ragionevolmente prevedibili.
– Se il prodotto non funziona correttamente, contattare l'assistenza Logitech.
– Il prodotto deve essere restituito al produttore per qualsiasi intervento di riparazione o manutenzione.
– Questo non è un prodotto per bambini e non deve essere utilizzato dai minori di 14 anni.
– **AVVISO** Il prodotto contiene parti piccole rimovibili, che potrebbero causare soffocamento, lesioni personali o morte, in particolare nei bambini. Prestare attenzione durante l'utilizzo e la manipolazione delle parti di piccole dimensioni e tenerle lontane dai bambini di età inferiore ai 4 anni.

Conformità Logitech. Il prodotto è conforme a tutti i requisiti applicabili ai sensi delle normative RoHS (sulle restrizioni all'uso di alcune sostanze pericolose) e WEEE (sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche). Per informazioni sulla sicurezza del prodotto, EMC, RF, consumo energetico, RoHS e WEEE, visitare il sito www.logitech.com/compliance. Per la conformità del prodotto non è richiesta la manutenzione.

La confezione, le batterie, i componenti elettronici ed elettrici e i relativi accessori non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Ove possibile, devono essere separati e portati a un punto di raccolta appropriato per consentirne il riciclo ed evitare un potenziale impatto sull'ambiente e sulla salute dell'uomo. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali o il rivenditore oppure visitare il sito Web www.logitech.com/recycling.

CE

Garanzia limitata sull'hardware Logitech - Riepilogo

Logitech garantisce l'assenza di difetti di materiali e lavorazione in questo prodotto hardware per il periodo di tempo dichiarato sulla confezione, che in nessun caso sarà inferiore a due (2) anni, a partire dalla data di acquisto originale. Per informazioni specifiche sulla garanzia del prodotto utilizzato e su come richiedere un intervento in garanzia, vedere il sito Web support.logitech.com.

La completa responsabilità di Logitech e il rimedio esclusivo dell'utente per qualsiasi violazione della garanzia consisteranno, a discrezione di Logitech, nella riparazione o sostituzione del prodotto oppure nel rimborso del prezzo pagato, a condizione che l'hardware sia riconsegnato al punto vendita o in un altro luogo previsto dalla legge unitamente alla ricevuta di acquisto. Le protezioni previste dalla garanzia vanno ad aggiungersi ai diritti derivanti dalle leggi locali sulla tutela dei consumatori e possono variare da paese a paese. Per conoscere i propri diritti di consumatore e le protezioni aggiuntive previste dalla garanzia di questo prodotto, vedere la garanzia completa.

Indirizzo Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Solo per i consumatori europei: Se in un paese membro dell'Unione europea è in vigore un periodo di copertura inferiore a due anni, la garanzia verrà comunque estesa a due anni.

Produttore: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Importatore Unione Europea: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Rappresentante legale: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Ireland.

Garanzia completa: support.logitech.com

Español

Lea el manual antes de usar el producto.

¡Advertencia! La exposición a ruido superior a 85 decibelios durante periodos prolongados puede causar lesiones auditivas. Establezca niveles de volumen seguros para proteger sus oídos.

Desechar pilas y reciclar el casco telefónico al final de la vida útil del producto

Establezca volúmenes de escucha seguros.

– Inicie su dispositivo de reproducción de audio con el control de volumen en su nivel más bajo.
– Suba lentamente el volumen hasta que pueda oírlo cómodamente y sin distorsiones.
– Evite el uso de estos auriculares en entornos ruidosos en los que tenga que subir el volumen.
– Baje el volumen si no puede oír a las personas que hablan cerca de usted.

Escuche con seguridad.

Para usar estos auriculares de forma segura, evite escuchar a niveles de sonido altos. Siga las recomendaciones establecidas por las regulaciones estadounidenses. OSHA (Occupational Safety Health Administration) para el tiempo máximo de exposición a niveles de presión de sonido antes de que puedan producirse lesiones auditivas:

Nivel de presión sonora dB(A)	Duración de exposición al ruido permitida por día
90	8 horas
95	4 horas
100	2 horas
105	1 hora
110	30 minutos
115	Se producirán daños auditivos.

Proteja su audición durante el uso.

Si usa estos auriculares con un sistema de sonido desconocido o inestable (avión, puertos de acceso público, etc.), mantenga el volumen bajo para tener en cuenta las posibles ráfagas intrusivas de sonidos fuertes.

El daño auditivo puede ser gradual y acumulativo.

Es posible que los oídos se adapten progresivamente a volúmenes cada vez más altos, lo que podría causar lesiones auditivas. A veces, no hay señales obvias de advertencia de daño auditivo. Sin embargo, los zumbidos o zumbidos en los oídos, la dificultad para entender el habla, una sensación de presión o plenitud en los oídos o la atenuación de los sonidos pueden indicar daño auditivo. Si nota alguno de esos síntomas, DEJE DE USAR los auriculares.

Directrices de uso y seguridad para productos

– Utilice el adaptador USB proporcionado únicamente con el producto Logitech proporcionado. No utilice el adaptador con otros productos
– No abra ni modifique el producto, a menos que sea para extraer y sustituir las pilas/baterías.
– Use este producto con ordenadores y accesorios en listas/con certificación ITE.
– No desmonte ni intente realizar mantenimiento de este producto.
– El uso de este producto es seguro en condiciones de uso normal o uso predecible razonable.
– Si el producto no funciona correctamente, llame al servicio de asistencia de Logitech.
– Deberá devolver el producto al fabricante para cualquier servicio o reparación.
– Este producto no es para niños y no debe ser utilizado por personas menores de 14 años.
– **ADVERTENCIA** El producto contiene piezas pequeñas extraíbles que pueden causar asfixia, lesiones e incluso la muerte, especialmente si los afectados son niños. Obre con precaución al manipular piezas pequeñas y manténgalas fuera del alcance de niños menores de 4 años.

Logitech y el cumplimiento de normativas. El producto cumple todos los requisitos aplicables según las Restricciones de sustancias peligrosas (RoHS) y la Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Para cuestiones relativas a la seguridad de los productos, EMC, RF, información energética, RoHS y RAEE, visite www.logitech.com/compliance. El mantenimiento no es obligatorio para el cumplimiento normativo.

El embalaje, las pilas/baterías, los equipos electrónicos y eléctricos y sus accesorios no deben desecharse con la basura doméstica. Siempre que sea posible, deben separarse y llevarse a un punto de recogida pertinente para permitir el reciclaje y evitar posibles efectos perjudiciales en el medio ambiente y la salud humana. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales o el lugar de compra, o visite www.logitech.com/recycling.

CE

Garantía limitada de hardware de Logitech – Resumen

Logitech garantiza la ausencia de anomalías en lo referente a los materiales y a la fabricación del producto de hardware durante el periodo de tiempo identificado en el paquete del producto a partir de la fecha de adquisición original, pero en ningún caso durante un periodo inferior a dos (2) años. Consulte support.logitech.com para obtener información de garantía específica sobre su producto así como los procedimientos a seguir en caso de reclamación.

La responsabilidad total de Logitech y la única indemnización a la que el usuario tendrá derecho en caso de incumplimiento de la garantía consistirá, a discreción de Logitech, en la reparación o sustitución del producto o el reembolso del importe abonado, siempre y cuando el hardware se devuelva al punto de venta o cualquier otro lugar requerido por la ley junto con el recibo. Las protecciones de la garantía se suman a los derechos proporcionados por las leyes del consumidor locales y pueden variar en función del país. Consulte la información de garantía completa para obtener información sobre sus derechos como consumidor y las protecciones adicionales proporcionadas por la garantía del producto.

Dirección de Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, EE. UU.

Sólo para clientes de la Unión Europea: En la Unión Europea, cualquier periodo de garantía inferior a dos años debe ampliarse a dos (2) años.

Fabricante: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, Suiza.

Importador de la Unión Europea: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Representante legal: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Irlanda.

Información de garantía completa: support.logitech.com

Português

Leia o manual antes de utilizar o produto.

Aviso! A exposição a ruído acima dos 85 decibéis durante longos períodos pode causar danos auditivos. Proteja a sua audição, ao estabelecer volumes seguros.

Eliminação da bateria e reciclagem do headset no fim de vida do produto

Ajuste um volume de audição seguro.

– Inicie o seu dispositivo de reprodução de som com o controlo de volume na sua definição mais baixa.
– Aumente o volume lentamente até conseguir ouvir confortavelmente e sem distorção.
– Evite utilizar estes auscultadores em ambientes ruidosos para não ter de aumentar o volume.
– Diminua o volume se não conseguir ouvir a voz das pessoas ao seu redor.

Ouça em segurança.

Para usar estes auscultadores em segurança, evite ouvir a níveis de som elevados. Siga as diretrizes estabelecidas pela Administração de Segurança e Saúde Ocupacional dos EUA em relação ao tempo máximo de exposição aos níveis de pressão sonoros antes de ocorrerem lesões auditivas.

Nível de pressão sonora dB(A)	Duração permitida de exposição ao ruído por dia
90	8 horas
95	4 horas
100	2 horas
105	1 hora
110	30 minutos
115	Ocorrerão lesões auditivas.

Proteja a sua audição durante a utilização.

Se utilizar o headset com um sistema de som desconhecido ou instável (avião, tomadas de acesso público, etc.) mantenha o volume baixo para evitar "explosões" inesperadas de sons altos.

As lesões auditivas podem ser graduais e cumulativas.

Os seus ouvidos podem adaptar-se ao longo do tempo a um maior volume de som, o que pode resultar em lesões auditivas. Por vezes, não existem sinais de aviso evidentes de lesões auditivas. No entanto, zumbidos nos ouvidos, dificuldade em compreender as falas, sensação de pressão ou sons abafados podem ser indicadores de lesões auditivas. Caso sinta algum destes sintomas, PARE de usar os auscultadores.

Diretrizes de segurança para os produtos

– Utilize apenas o adaptador USB fornecido com o produto Logitech adquirido. Não utilize o adaptador com outros produtos.
– Não abra nem modifique o produto, exceto para remoção e substituição da bateria.
– Utilize o produto com computadores e acessórios com a especificação/certificação ITE.
– Não desmonte nem tente reparar este produto.
– Este produto é seguro em condições de funcionamento normais e razoavelmente previsíveis.
– Se o produto não funcionar corretamente, contacte o suporte da Logitech.
– O produto deve ser devolvido ao fabricante para qualquer serviço de manutenção ou reparação.
– Este produto não é um produto infantil e não se destina a utilização por crianças menores de 14 anos.
– **AVISO!** O produto contém pequenas peças amovíveis que podem resultar em asfixia, ferimentos ou morte, especialmente em crianças. Tenha cuidado na utilização e manuseamento das peças pequenas e mantenha-as afastadas de crianças com idade inferior a 4 anos.

Conformidade Logitech. O produto está em conformidade com todos os requisitos aplicáveis de Restrição de Substâncias Perigosas (RoHS) e (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE). Para obter informações sobre segurança de produtos, EMC, RF, Energia, RoHS e REEE, aceda a www.logitech.com/compliance. Não é necessária manutenção para manter a conformidade do produto.

O material da embalagem, as pilhas, o equipamento elétrico e eletrónico não devem ser eliminados com os resíduos domésticos. Sempre que possível, devem ser separados e entregues num ponto de recolha apropriado para permitir a reciclagem e evitar possíveis impactos no meio ambiente e na saúde humana. Para obter mais informações, contacte as autoridades locais, o local de compra ou visite www.logitech.com/recycling.

CE

Garantia limitada do hardware da Logitech: Resumo

A Logitech garante que os seus produtos de hardware estarão isentos de defeitos de materiais e fabrico pelo período de tempo indicado na embalagem do produto, que nunca poderá ser inferior a dois (2) anos desde a data da compra original. Consulte support.logitech.com para obter informações de garantia específicas acerca do seu produto e procedimentos para efetuar uma reclamação ao abrigo da garantia.

Toda a responsabilidade da Logitech e a sua compensação exclusiva para qualquer violação da garantia será, por opção da Logitech, reparar ou substituir o produto, ou reembolsar o preço pago, desde que o hardware seja devolvido ao ponto de compra ou outro local exigível por lei, com uma cópia do recibo de venda. As proteções da garantia são adicionais aos direitos fornecidos ao abrigo das leis do consumidor locais e podem ser diferentes entre países. Consulte as informações de garantia completas para conhecer os seus direitos de consumidor e as proteções adicionais fornecidas por esta garantia do produto.

Endereço da Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Apenas para consumidores da União Europeia: Tenha em atenção que, na União Europeia, qualquer período de garantia inferior a dois anos deve ser aumentado para dois (2) anos.

Fabricante: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Importador da União Europeia: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Representante legal: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Ireland.

Informações de garantia completas: support.logitech.com

Nederlands

Lees de handleiding voordat u het product gebruikt.

Waarschuwing! Langdurige blootstelling aan een geluidsniveau van meer dan 85 dB kan gehoorschade veroorzaken. Bescherm uw gehoor door op een veilig volume te luisteren.

Batterijen weggooien en headsets recyclen aan het eind van de productlevensduur

Zorg voor een veilig luistervolume.

– Zet uw audioapparaat aan met de volumeregeling in de laagste stand.
– Verhoog het volume langzaam tot u het comfortabel en zonder vervorming kunt horen.
– Gebruik deze headset niet in rumoerige omgevingen waar u eerder geneigd bent het volume hoger te zetten.
– Zet het volume lager als u de mensen bij u in de buurt niet kunt horen.

Luister veilig.

Luister niet met een hoog geluidsniveau om deze headset veilig te gebruiken. Volg de richtlijnen op die zijn vastgesteld door de V.S. Occupational Safety Health Administration (Amerikaanse overheidsinstantie voor arbeidsveiligheid) voor de maximale blootstelling aan geluidsdrukniveaus voordat gehoorschade optreedt:

Geluidsdrukniveau dB(A)	Toegestane duur van blootstelling aan geluid per dag
90	8 uur
95	4 uur
100	2 uur
105	1 uur
110	30 minuten
115	Er treedt gehoorbeschadiging op.

Bescherm uw gehoor tijdens het gebruik.

Als u deze headset met een onbekend of instabiel geluidssysteem (zoals in een vliegtuig of op openbare toegangspoorten) gebruikt, zet het volume dan op een laag niveau voor het geval dat er plotseling harde geluiden binnenkomen.

Gehoorschade kan geleidelijk en cumulatief zijn.

Uw oren kunnen na verloop van tijd gewend raken aan een hoger geluidsvolume, wat gehoorschade kan veroorzaken. Gehoorschade kan onopgemerkt optreden. Een suizend of zoemend geluid in de oren, moeite met het verstaan van spraak, een drukkend of vol gevoel in de oren of gedempte geluiden kunnen wijzen op gehoorschade. STOP met het gebruik van deze headset als je een of meer van deze symptomen ervaart.

Richtlijnen voor veilig gebruik van producten

– Gebruik alleen de inbegrepen USB-adapter voor het door Logitech geleverde product. Gebruik de adapter niet met andere producten.
– Open of verander het product nooit, behalve voor het verwijderen en vervangen van batterijen.
– Gebruik het product met weergegeven/gecertificeerde ITE-computers en accessoires.
– Probeer niet om onderhoud aan dit product uit te voeren of het te demonteren.
– Dit product is veilig onder normale en redelijkerwijs te verwachten gebruiksomstandigheden.
– Als het product niet naar behoren functioneert, neem dan telefonisch contact op met de Logitech-ondersteuning.
– Voor onderhoud of reparatie moet het product aan de fabrikant worden geretourneerd.
– Dit product is geen kinderspeelgoed en niet bedoeld voor gebruik door kinderen onder de 14 jaar.
– **WAARSCHUWING!** Het product bevat kleine, losse onderdelen die verstikking, lichamelijk letsel of dedood kunnen veroorzaken, vooral bij kinderen. Wees uiterst voorzichtig in de omgang met en gebruik van kleine onderdelen, en houd ze uit de buurt van kinderen onder de 4 jaar.

Logitech-naleving. Het product voldoet aan alle toepasselijke wettelijke vereisten voor het beperken van gevaarlijke stoffen (RoHS: Restriction of Hazardous Substances) en het beheer van Afgedankte Elektronische en Elektrische Apparatuur (AEEA). Ga naar www.logitech.com/compliance voor informatie over productveiligheid, EMC, RF, energie, RoHS en WEEE. Onderhoud is niet vereist voor productconformiteit.

Verpakkingen, batterijen, elektronische en elektrische apparatuur en de bijbehorende accessoires mogen niet als huishoudelijk afval worden weggegooid. Indien mogelijk, moeten ze worden gescheiden en naar een geschikt inzamelpunt voor recycling worden gebracht om mogelijke gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen. Voor meer informatie neemt u contact op met de gemeente of de winkel waar u het product heeft gekocht, of gaat u naar www.logitech.com/recycling.

CE

Beperkte hardwaregarantie van Logitech – een samenvatting

Logitech garandeert dat haar hardwareproduct vrij zal zijn van materiaal- en fabricagefouten gedurende de periode die op uw productverpakking staat vermeld, vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop, maar deze zal in geen geval minder dan twee (2) jaar zijn. Ga naar support.logitech.com voor specifieke garantie-informatie en de procedures om een beroep te doen op een garantie.

De volledige aansprakelijkheid van Logitech en uw enige rechtsmiddel in geval van garantiebreuken zijn, naar keuze van Logitech: reparatie/vervanging van het product of restitutie van de betaalde prijs, mits de hardware wordt geretourneerd naar het punt van aankoop of een andere, bij wet vastgelegde locatie tezamen met een bewijs van betaling. Garantiebeschermingen zijn een aanvulling op rechten die u onder lokale consumentenwetgeving heeft en kunnen van land tot land verschillen. Raadpleeg de volledige garantie-informatie om meer te weten te komen over uw rechten en aanvullende bescherming als consument aangeboden door deze productgarantie.

Adres van Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Enkel voor consumenten in de Europese Unie: In de Europese Unie wordt een garantieperiode van minder dan twee jaar verlengd tot twee jaar.

Fabrikant: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Importeur uit de Europese Unie Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, Nederland.

Juridische vertegenwoordiger: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Ireland.

Volledige garantie-informatie: support.logitech.com

Svenska

Läs manualen innan du använder produkten.

Varning! Exponering för ljud över 85 decibel under längre perioder kan leda till hörselskador. Skydda hörseln genom att upprätta säkra volymer.

Kassera batteriet och återvinna headsetet när de är uttjänta

Upprätta säkra lyssningsvolymer.

– Starta ljuduppspelningsenheten med volymkontrollen på lägsta volym.
– Höj långsamt volymen tills du kan höra den bekvämt och utan distorsion.
– Undvik att använda headsetet i bullriga miljöer där du kanske vill skruva upp volymen.
– Sänk volymen om du inte kan höra personer som pratar nära dig.

Lyssna säkert.

Undvik att lyssna på höga ljudnivåer för att använda headsetet säkert. Följ de riktlinjer som etablerats av USA:s administration för arbetssäkerhet och hälsa om maximal tidsexponering för ljudtrycksnivåer innan hörselskador uppstår:

Ljudtrycksnivå dB(A)	Tillåten bullerexponeringstid per dag
90	8 timmar
95	4 timmar
100	2 timmar
105	1 timme
110	30 minuter
115	Hörselskador kommer att uppstå.

Skydda hörseln vid användning.

Om du använder headsetet med ett okänt eller instabilt ljudsystem (flygplan, offentliga knutpunkter, etc.) ska du ha en låg volym för att ta hänsyn till eventuella "intrång" av höga ljud.

Hörselskador kan vara gradvisa och kumulativa.

Dina öron kan med tiden anpassa sig till en högre ljudvolym, vilket kan leda till skador på hörseln. Ibland finns inga tydliga varningssignaler för hörselskador. Men ringande eller surrande i öronen, svårigheter att förstå tal, en känsla av tryck eller fyllighet i öronen, eller dämpning av ljud kan tyda på hörselskador. Om du upplever något av dessa symptom ska du SLUTA använda headsetet.

Riktlinjer för säker användning av produkter

– Använd den medföljande USB-adaptern endast tillsammans med produkten från Logitech. Använd inte adaptern tillsammans med andra produkter.
– Öppna eller ändra inte produkten förutom vid borttagning eller byte av batteri.
– Använd produkten med listade/certifierade ITE-datorer och tillbehör.
– Försök inte ta isär eller utföra service på produkten.
– Produkten är säker vid normala och rimligt förutsägbara driftförhållanden.
– Ring Logitechs support om produkten inte fungerar korrekt.
– Produkten måste returneras till tillverkaren vid alla reparationsåtgärder.
– Detta är inte en barnvänlig produkt och den är inte avsedd att användas av barn under 14 år.
– **VARNING!** Produkten innehåller små, löstagbara delar som kan orsaka kvävning, personskada eller dödsfall, särskilt för små barn. Var noggrann när du använder eller hanterar små delar, håll delarna borta från barn under 4 år.

Logitechs typgodkännanden. Produkten uppfyller alla tillämpliga krav för begränsning av användningen av farliga ämnen (RoHS) och för avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Gå till www.logitech.com/compliance för produktsäkerhetsinformation och information om EMC, RF, energi, RoHS och WEEE. Inget underhåll krävs för att enheten ska uppfylla produktkraven.

Förpackningar, batterier, elektronisk och elektrisk utrustning liksom deras tillbehör ska inte slängas med hushållsavfall. Där det är möjligt bör de sorteras och tas till en lämplig insamlingsplats för att möjliggöra återvinning och undvika potentiell påverkan på miljön och människors hälsa. Kontakta den lokala myndigheten eller inköpsplatsen, eller besök www.logitech.com/recycling om du vill veta mer.

CE

Maskinvarugaranti för Logitech – sammanfattning

Logitech garanterar att dess maskinvaruprodukt är fri från materialskador och tillverkningsfel under den tid som anges på produktpaketet med start från det ursprungliga inköpsdatumet och aldrig kortare än två (2) års tid. Gå till support.logitech.com för specifik garantiinformation om produkten och förfaranden vid ett garantianspråk.

Logitechs ersättningsskyldighet och den enda kompensation du har rätt till vid eventuella garantikrav begränsas efter Logitechs gottfinnande till reparation eller utbyte av produkten eller full återbetalning av köpeskillingen under förutsättning att maskinvaran och kassakvittot återlämnas till återförsäljaren eller annan motsvarande plats, enligt vad som krävs av lagen. Förutom rättigheterna som ingår i lokala konsumentlagar, erbjuds skydd i form av garantier som kan variera mellan länder. Se den fullständiga informationen om garantier för att ta reda på dina rättigheter som konsument och vilka ytterligare skydd som medföljer produktgarantin.

Logitechs adress: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Endast för konsumenter inom Europeiska unionen: Observera att en garantiperiod inte får vara kortare än två (2) år inom EU.

Tillverkare: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Importör i Europeiska unionen: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Juridiskt ombud: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Irland.

Fullständig garantiinformation: support.logitech.com

Dansk

Læs vejledningen før produktet tages i brug.

Advarsel! Udsættelse for lydniveauer over 85 decibel i længere perioder kan give høreskader. Beskyt din hørelse ved at fastlægge en sikker lydstyrke.

Bortskaffelse af batteri og genbrug af headsettet

Opret indstillinger for sikre lydniveauer.

– Start din lydafspilningsenhed med lydstyrkekontrollen på dens laveste indstilling.
– Skru langsomt op for lydstyrken, indtil du kan høre det behageligt og uden forvrængning.
– Undgå at bruge dette headset i støjende omgivelser, hvor du måske ønsker at skrue op for lyden.
– Skru ned for lyden, hvis du ikke kan høre folk tale i nærheden af dig.

Lyt sikkert.

For at bruge dette headset sikkert skal du undgå at skrue for højt op. Følg retningslinjerne, der er fastsat af Occupational Safety Health Administration i USA vedrørende den maksimale periode man bør udsættes for et bestemt lydtryksniveau før der opstår høreskader:

Lydtryksniveau dB(A)	Tilladt støjeksponeringsvarighed pr. dag
90	8 timer
95	4 timer
100	2 timer
105	1 time
110	30 minutter
115	Der vil opstå høreskader.

Beskyt din hørelse under brug.

Hvis du bruger dette headset med et ukendt eller ustabilt lydsystem (fly, offentlige adgangsporte osv.), skal du holde lydstyrken lav for at tage højde for mulige "afbrydelser" af høje lyde.

Høreskader kan være gradvise og kumulative.

Dine ører kan med tiden vænne sig til et højere lydniveau hvilket kan medføre høreskaber. Nogle gange får du ingen tydelige advarselstegn for høreskader. Men ringen eller summen for ørerne, vanskeligheder med at forstå tale, en fornemmelse af tryk eller fylde i dine ører eller dæmpning af lyde kan indikere høreskader. Hvis du oplever nogen af disse symptomer, skal du STOPPE med at anvende headsettet.

Retningslinjer for sikker brug af produkterne

– Brug kun den medfølgende USB-adapter sammen med det medfølgende Logitech-produkt. Brug ikke adapteren sammen med andre produkter.
– Du må ikke åbne produktet eller ændre dets konstruktion, bortset fra ved udtagning og udskiftning af batterierne.
– Brug produktet sammen med angivne/registrerede ITE-computere og -tilbehør.
– Forsøg ikke at reparere produktet eller skille det ad.
– Produktet er sikkert under normale og andre brugsomstændigheder, der med en vis rimelighed kan forventes.
– Hvis produktet ikke fungerer korrekt, skal du kontakte Logitech-support.
– Produktet skal returneres til producenten hvis det skal serviceres eller repareres.
– Dette er ikke et produkt rettet mod børn, og det bør ikke anvendes af børn under 14 år.
– **ADVARSEL!** Produktet indeholder små, aftagelige dele der kan udgøre en kvælningsfare, forårsage personskade eller dødsfald særligt for børn. Vær forsigtig når du håndterer mindre dele, og sørg for at de opbevares utilgængeligt for børn under 4 år.

Logitech og overholdelse af krav. Produktet overholder alle gældende krav til begrænsning af farlige stoffer (RoHS) og håndtering af affald i form af elektronisk og elektrisk udstyr (WEEE). Du kan finde flere oplysninger om produktsikkerhed, elektromagnetisk kompatibilitet, radiobølger, energi, RoHS og WEEE på www.logitech.com/compliance. Produktet kræver ikke vedligeholdelse.

Emballage, batterier, elektronisk og elektrisk udstyr og tilbehør hertil må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. I det omfang det er muligt, bør udstyret sorteres og afleveres på en genbrugsstation hvor det kan blive håndteret korrekt og forsvarligt mht. miljøet og sundheden. Du kan få mere at vide ved at kontakte din kommune eller det sted hvor du har købt udstyret. Du kan også læse mere på www.logitech.com/recycling.

CE

Logitechs begrænsede hardwaregaranti – et sammendrag

Logitech garanterer at hardwareprodukterne er uden materielle eller håndværksmæssige defekter i den tidsperiode der er angivet på produktemballagen og som begynder på den oprindelige salgsdato, men perioden kan dog aldrig være under to (2) år. På support.logitech.com kan du se udførlige oplysninger om produktgarantien og anvisninger til hvordan man indgiver et garantikrav.

Logitechs fulde ansvar og dit eneste retsmiddel i tilfælde af misligholdelse af garantien er, efter Logitechs skøn, reparation eller ombytning af produktet eller refusion af købsprisen under forudsætning af , at produktet returneres til salgsstedet eller et andet tilsvarende sted i overensstemmelse med gældende lov i følgeskab af en kvittering. Garantibeskyttelsen gælder i tillæg til de rettigheder der gives i den gældende forbrugerlovgivning, og den kan variere alt efter land. I de fulde garantioplysninger kan du finde alle forbrugerrettigheder samt oplysninger om den ekstra beskyttelse der gives under produktgarantien.

Logitechs adresse: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Gælder kun for forbrugere i EU: Bemærk, at i EU skal alle garantiperioder som er angivet til mindre end to år, øges til to (2) år.

Producent: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

EU-importør: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Advokat: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Irland.

Garantioplysninger: support.logitech.com

Norsk

Les brukerveiledningen før du bruker produktet.

Advarsel! Eksponering for støy over 85 desibel i lange perioder kan føre til hørselsskade. Beskytt hørselen ved å etablere trygge volumnivåer.

Kassering av batteri og resirkulering av headset

Etabler trygge lyttevolumer.

– Start lydavspillingsenheten med volumkontrollen på den laveste innstillingen.
– Øk volumet sakte til du kan høre det komfortabelt og uten forvrengning.
– Unngå å bruke dette hodesettet i støyende omgivelser der du kanskje vil skru opp volumet.
– Skru ned volumet hvis du ikke kan høre folk snakke i nærheten av deg.

Lytt trygt.

For å bruke dette hodesettet på en sikker måte, må du unngå høye lydnivåer. Følg retningslinjene fra U.S. Occupational Safety Health Administration om maksimal eksponeringstid for lydnivåer for å unngå hørselsskade:

Følsomhet dB(A)	Tillatt støyeksponeringsvarighet per dag
90	8 timer
95	4 timer
100	2 timer
105	1 time
110	30 minutter
115	Det vil oppstå hørselsskader.

Beskytt hørselen under bruk.

Hvis du bruker dette hodesettet med et ukjent eller ustabilt lydsystem (fly, offentlige tilgangsporter osv.), må du holde volumet lavt for å ta hensyn til mulige «innslag» av høye lyder.

Hørselsskader kan være gradvise og tiltakende.

Ørene kan tilpasse seg høye volumnivåer over tid. Dette kan føre til hørselsskade. Noen ganger er det ingen tydelige varsler om hørselsskader. Men ringing eller summing i ørene, problemer med å forstå tale, en følelse av trykk eller fylde i ørene, eller demping av lyder kan indikere hørselsskade. Hvis du opplever noen av disse symptomene, må du SLUTTE å bruke hodetelefonene.

Retningslinjer for sikker bruk av produkter

– Bruk kun medfølgende USB-adapter med Logitech-produktet. Adapteren må ikke brukes med andre produkter.
– Du må ikke åpne eller endre på produktet, bortsett fra når du skal fjerne eller bytte batteri.
– Bruk produktet med listede/sertifiserte ITE-maskiner og tilbehør.
– Du må ikke demontere eller forsøke å reparere dette produktet.
– Dette produktet er trygt under normale og rimelig forutsigbare driftsforhold.
– Kontakt Logitechs kundestøtte hvis produktet ikke fungerer som det skal.
– Produktet må returneres til produsenten for eventuelt service- eller reparasjonsarbeid.
– Dette er ikke et produkt for barn og er ikke ment for bruk av barn under 14 år.
– **ADVARSEL!** Produktet inneholder små, avtakbare deler som kan forårsake kvelning, personskade eller død. Dette gjelder spesielt for barn. Vær forsiktig når du bruker og håndterer små deler, og oppbevar disse delene utilgjengelig for barn under 4 år.

Logitech-samsvar. Produktet oppfyller alle gjeldende krav i direktivet om begrensning av bruk av visse farlige stoffer (RoHS) og i direktivet om håndtering av elektrisk og elektronisk avfall (WEEE). Du finner informasjon om produktsikkerhet, EMC, RF, energi, RoHS og WEEE på www.logitech.com/compliance. Vedlikehold kreves ikke for produktsamsvar.

Emballasje, batterier, elektronisk og elektrisk utstyr og tilbehør skal ikke kastes sammen med husholdningsavfallet. Hvis det er mulig, bør de kildesorteres og leveres på en resirkuleringsstasjon for å unngå potensiell innvirkning på miljøet og menneskers helse. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du kontakte lokale myndigheter eller kjøpsstedet eller besøke www.logitech.com/recycling.

CE

Logitechs begrensede maskinvaregaranti – et sammendrag

Logitech garanterer at maskinvareproduktene skal være uten mangler i materialer og utførelse under perioden som er spesifisert på emballasjen. Perioden begynner fra datoen produktet opprinnelig ble kjøpt, og skal ikke under noen omstendigheter være kortere enn to (2) år. Se support.logitech.com for spesifikk garantiinformasjon for produktet og prosedyrer for å håndtere garantikrav.

Logitechs eneste ansvar og ditt eneste rettsmiddel i tilfelle garantibrudd, er enten, etter Logitechs skjønn, å reparere eller erstatte maskinvaren, eller å refundere kjøpesummen, på den betingelse at maskinvaren returneres til kjøpsstedet eller et annet sted utpekt av Logitech, sammen med en kopi av kjøpskvitteringen eller en datert og spesifisert kvittering. Garantibeskyttelser kommer i tillegg til rettighetene som er fastsatt i den lokale forbrukerkjøpsloven, og kan variere etter land. Du finner en beskrivelse av forbrukerrettighetene og andre beskyttelser som er fastsatt i denne produktgarantien, i den fullstendige garantiinformasjonen.

Logitechs adresse: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Kun for forbrukere i EU: Merk: Innenfor EU utvides enhver garantiperiode på under to år til to (2) år.

Produsent: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

EU-importør: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Juridisk representant: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Irland.

Full garantiinformasjon: support.logitech.com

Suomi

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöä.

Varoitus. Pitkäaikainen altistuminen yli 85 desibelin melulle voi vaurioittaa kuuloa. Suojaa kuulosi käyttämällä turvallista äänenvoimakkuutta.

Akun hävittäminen ja kuulokemikrofonin kierrättäminen tuotteen käyttöiän päättyessä

Käytä turvallista äänenvoimakkuutta.

– Käynnistä äänentoistolaitteesi niin, että äänenvoimakkuuden säädin on pienimmällä asetuksella.
– Lisää äänenvoimakkuutta hitaasti, kunnes ääni kuuluu mukavasti ja säröttä.
– Vältä tämän kuulokemikrofonin käyttöä meluisissa ympäristöissä, joissa saatat haluta lisätä äänenvoimakkuutta.
– Pienennä äänenvoimakkuutta, jos et kuule lähelläsi olevien ihmisten puhetta.

Kuuntele turvallisesti.

Vältä kuuntelua suurella äänenvoimakkuudella, jotta voit käyttää kuulokemikrofonia turvallisesti. Noudata Yhdysvaltain työturvallisuus- ja terveysviraston ohjeistusta koskien enimmäisaltistusta äänenpainetasoille ennen kuin syntyy kuulovaurioita:

Äänenpainetaso dB(A)	Sallittu melualtistuksen kesto päivässä
90	8 tuntia
95	4 tuntia
100	2 tuntia
105	1 tunti
110	30 minuuttia
115	Aiheuttaa kuulovaurioita.

Suojaa kuuloasi käytön aikana.

Jos käytät tätä kuulokemikrofonia vieraan tai epävakaan äänijärjestelmän kanssa (esimerkiksi lentokoneessa tai julkisten käyttöpisteiden kautta), pidä äänenvoimakkuus alhaisena mahdollisten äkillisten kovien äänien varalta.

Kuulovaurio voi syntyä asteittain ja kumulatiivisesti.

Korvasi saattavat tottua kovempiin äänin pikku hiljaa, mikä saattaa johtaa kuulovaurioihin. Joskus kuulovauriosta ei ole ilmeisiä varoitusmerkkejä. Korvien soiminen tai surina, puheen ymmärtämisvaikeudet, paineen tai täyteyden tunne korvissa tai äänien vaimeneminen voivat kuitenkin olla merkkejä kuulovauriosta. Jos sinulla on joitakin näistä oireista, LOPETA kuulokemikrofonin käyttö.

Tuotteiden turvallisen käytön ohjeet

– Käytä mukana tulevaa USB-sovitinta Logitechin tuotteen kanssa. Älä käytä sovitinta muiden tuotteiden kanssa.
– Älä avaa äläkä muokkaa tuotetta muutoin kuin akun tai pariston poistamista ja vaihtamista varten.
– Käytä tätä tuotetta mainittujen tai sertifioitujen ITE-tietokoneiden ja -lisävarusteiden kanssa.
– Älä yritä purkaa tai huoltaa tätä tuotetta.
– Tämä tuote on turvallinen normaaleissa tai kohtuullisesti ennakoitavissa käyttöolosuhteissa.
– Jos tuote ei toimi oikein, soita Logitechin tukeen.
– Tuote on palautettava valmistajalle huolto- tai korjaustoimenpiteitä varten.
– Tämä ei ole lasten tuote, ja sitä ei ole tarkoitettu alle 14-vuotiaiden lasten käyttöön.
– **VAROITUS!** Tuote sisältää pieniä, irrotettavia osia, jotka voivat aiheuttaa varsinkin lapsille tukehtumisen, vamman tai kuoleman. Käsittele pieniä osia varovasti ja pidä ne poissa alle nelivuotiaiden lasten ulottuvilta.

Logitechin sääntöjenmukaisuus. Tuote täyttää vaarallisten aineiden rajoittamista sähkö- ja elektroniikkalaitteissa (RoHS) sekä sähkö- ja elektroniikkalaiteromun käsittelyä (WEEE) koskevien direktiivien kaikki sovellettavat vaatimukset. Tuoteturvallisuutta, EMC-direktiiviä, RF-radiotekniikkaa, energiankulutusta sekä RoHS- ja WEEE-direktiivejä koskevia tietoja on saatavissa osoitteesta www.logitech.com/compliance. Huoltoa ei tarvita tuotteen sääntöjenmukaisuuden varmistamiseksi.

Pakkauksia, paristoja, elektroniikkaa ja sähkölaitteita ja niiden lisävarusteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Jos mahdollista, ne tulisi lajitella erilleen ja viedä asianmukaiseen keräyspisteeseen kierrätettäväksi haitallisten ympäristö- ja terveysvaikutusten välttämiseksi. Lisätietoja saat ottamalla yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai ostopaikkaan tai osoitteesta www.logitech.com/recycling.

CE

Logitechin rajoitettu laitteistotakuu – Yhteenveto

Logitech takaa, että Logitech-laitteessa ei esiinny materiaali- tai valmistusvikoja tuotepakkauksessa vahvistetun ajan kuluessa alkuperäisestä ostohetkestä ja missään tapauksessa vähintään kahden (2) vuoden kuluessa siitä. Katso osoitteesta support.logitech.com lisätietoja tuotekohtaisista takuutiedoista ja korvauspyyntöjä koskevista menettelyistä.

Logitechin korvausvastuu sinua kohtaan takuuvaatimustilanteissa on korjata tai korvata tuote tai hyvittää siitä maksettu hinta, kunhan laitteistotuote palautetaan myyntipisteeseen tai muuhun lain mukaan soveltuvaan paikkaan kuitin kanssa. Takuusuoja myönnetään paikallisen kuluttajaoikeuden mukaisten oikeuksien lisäksi, ja se saattaa vaihdella maittain. Katso kaikki takuutiedot, jotta saat tietää kuluttajan oikeuksista ja tämän tuotteen takuun tarjoamasta ylimääräisestä suojasta.

Logitechin osoite: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Vain Euroopan unionissa asuvat kuluttajat: Huomaa, että Euroopan unionin sisällä kaikki alle kahden vuoden pituiset takuuajat pidennetään kahden vuoden mittaisiksi.

Valmistaja: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Euroopan unionin maahantuoja: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Oikeudellinen edustaja: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Ireland.

Täydet takuutiedot: support.logitech.com

Ελληνικά

Διαβάστε το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

Προειδοποίηση! Η έκθεση σε θορύβους άνω των 85 ντεσιμπέλ για μεγάλα χρονικά διαστήματα μπορεί να προκαλέσει βλάβες στην ακοή. Προστατεύστε την ακοή σας, προσδιορίζοντας ασφαλή επίπεδα έντασης.

Απόρριψη μπαταρίας και ανακύκλωση σετ μικροφώνου-ακουστικών στο τέλος του κύκλου ζωής του προϊόντος

Προσδιορίστε τα ασφαλή επίπεδα έντασης ήχου για ακρόαση.

– Ξεκινήστε τη συσκευή αναπαραγωγής ήχου με τη ρύθμιση έντασης ήχου στο πιο χαμηλό επίπεδο.
– Αυξήστε αργά την ένταση, μέχρι να μπορείτε να ακούτε άνετα και χωρίς παραμόρφωση.
– Να αποφεύγετε τη χρήση αυτών των ακουστικών με μικρόφωνο σε θορυβώδη περιβάλλοντα, όπου ίσως θελήσετε να αυξήσετε την ένταση.
– Χαμηλώστε την ένταση, αν δεν μπορείτε να ακούσετε τα άτομα που μιλούν σε κοντινή απόσταση από εσάς.

Ακούστε με ασφάλεια.

Για να χρησιμοποιήσετε με ασφάλεια αυτά τα ακουστικά, να αποφεύγετε να ακούτε σε υψηλά επίπεδα έντασης ήχου. Ακολουθήστε τις οδηγίες που έχουν θεσπιστεί από τις Η.Π.Α. Υπηρεσίας ασφάλειας και υγείας στην εργασία των ΗΠΑ, όσον αφορά το μέγιστο χρόνο έκθεσης σε επίπεδα ηχητικής πίεσης για την αποφυγή βλάβης ακοής:

Επίπεδα ηχητικής πίεσης σε dB(A)	Επιτρεπόμενη διάρκεια έκθεσης σε θόρυβο ανά ημέρα
90	8 ώρες
95	4 ώρες
100	2 ώρες
105	1 ώρα
110	30 λεπτά
115	Θα προκληθεί βλάβη στην ακοή.

Προστατεύστε την ακοή σας κατά τη χρήση.

Αν χρησιμοποιείτε τα ακουστικά με μικρόφωνο με κάποιο άγνωστο ή ασταθές ηχητικό σύστημα (αεροπλάνο, σημεία δημόσια πρόσβασης κ.λπ.), κρατήστε χαμηλή την ένταση ήχου, για την αποφυγή ξαφνικών «εκρήξεων» δυνατών ήχων.

Η βλάβη στην ακοή μπορεί να γίνεται σταδιακά και συσσωρευτικά.

Τα αυτιά σας ενδέχεται να προσαρμοστούν σε βάθος χρόνου σε υψηλότερα επίπεδα έντασης ήχου και αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την πρόκληση βλάβης στην ακοή σας. Κάποιες φορές, δεν υπάρχουν προφανή προειδοποιητικά σημάδια της βλάβης στην ακοή. Ωστόσο, η εμβοή και το λεγόμενο «κουδούνισμα» στα αυτιά, η δυσκολία κατανόησης του λόγου, μια αίσθηση πίεσης ή πληρότητας στα αυτιά, ή η κατασίγαση των ήχων μπορεί να υποδεικνύουν βλάβη ακοής. Αν παρουσιαστεί κάποιο από αυτά τα συμπτώματα, ΔΙΑΚΟΨΤΕ τη χρήση αυτού του σετ μικροφώνου-ακουστικών.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης για προϊόντα

– Να χρησιμοποιείτε μόνο τον παρεχόμενο προσαρμογέα USB με το προϊόν που παρέχεται από τη Logitech. Μην χρησιμοποιείτε τον προσαρμογέα με άλλα προϊόντα.
– Μην ανοίγετε ή τροποποιείτε το προϊόν, παρά μόνο για να αφαιρέσετε και να αντικαταστήσετε την μπαταρία.
– Να χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με καταχωρημένους/πιστοποιημένους υπολογιστές και αξεσουάρ ITE.
– Μην αποσυναρμολογήσετε το προϊόν και μην επιχειρήσετε να το επισκευάσετε.
– Το προϊόν αυτό είναι ασφαλές βάσει των τυπικών και εύλογα προβλέψιμων συνθηκών χρήσης.
– Εάν το προϊόν δεν λειτουργεί σωστά, καλέστε το τμήμα υποστήριξης της Logitech.
– Για την εκτέλεση σέρβις ή επισκευής, το προϊόν πρέπει να επιστρέφεται στον κατασκευαστή.
– Το παρόν δεν είναι προϊόν για παιδιά και δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά κάτω των 14 ετών.
– ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το προϊόν περιέχει μικρά, αποσπώμενα εξαρτήματα, τα οποία μπορεί να προκαλέσουν πνιγμό, τραυματισμό ή θάνατο, ειδικά σε παιδιά. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά τη χρήση και το χειρισμό αυτών των μικρών εξαρτημάτων και να τα κρατάτε μακριά από παιδιά κάτω των 4 ετών.

Συμμόρφωση της Logitech. Το προϊόν συμμορφώνεται με όλες τις ισχύουσες απαιτήσεις όσον αφορά την πολιτική περιορισμού της χρήσης επικίνδυνων ουσιών (RoHS) και αποβλήτων ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Για πληροφορίες ασφάλειας του προϊόντος, ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC), ραδιοσυχνοτήτων (RF), ενέργειας και τους κανονισμούς RoHS και ΑΗΗΕ, μεταβείτε στη διεύθυνση www.logitech.com/compliance. Δεν απαιτείται συντήρηση για τη συμμόρφωση του προϊόντος.

Οι συσκευασίες, οι μπαταρίες, ο ηλεκτρονικός και ο ηλεκτρικός εξοπλισμός και τα αξεσουάρ τους δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα. Όπου αυτό είναι δυνατό, θα πρέπει να διαχωρίζονται και να μεταφέρονται στο κατάλληλο σημείο συλλογής για ανακύκλωση, ώστε να αποφεύγονται οι πιθανές επιπτώσεις στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή το σημείο αγοράς ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.logitech.com/recycling.

CE

Περιορισμένη εγγύηση υλικού Logitech – Μια σύνοψη

Η Logitech εγγυάται ότι το προϊόν υλικού της δεν θα παρουσιάσει ελαττώματα ως προς τα υλικά και την εργασία για τη χρονική περίοδο που ορίζεται στη συσκευασία του προϊόντος, ξεκινώντας από την ημερομηνία αρχικής αγοράς, ωστόσο, σε καμία περίπτωση ο χρόνος αυτός δεν θα είναι λιγότερος από δύο (2) έτη. Ανατρέξτε στην τοποθεσία support.logitech.com για να βρείτε συγκεκριμένες πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το προϊόν και τις διαδικασίες που θα πρέπει να ακολουθήσετε σε περίπτωση αξίωσης βάσης της εγγύησης.

Η συνολική ευθύνη της Logitech και η αποκλειστική σας αποζημίωση όσον αφορά σε οποιαδήποτε παραβίαση των όρων της εγγύησης θα περιλαμβάνει κατ' επιλογή της Logitech, την επισκευή ή την αντικατάσταση του προϊόντος ή την επιστροφή του καταβληθέντος τιμήματος με την προϋπόθεση ότι το υλικό θα επιστραφεί στο σημείο αγοράς ή σε άλλο σημείο όπως ορίζεται από το νόμο μαζί με ένα αντίγραφο της απόδειξης πώλησης. Οι προστατευτικές διατάξεις της εγγύησης προστίθενται στα δικαιώματα που απορρέουν από την τοπική νομοθεσία για τα δικαιώματα του καταναλωτή και μπορεί να διαφέρουν από χώρα σε χώρα. Ανατρέξτε στις πλήρεις πληροφορίες εγγύησης για να ενημερωθείτε για τα δικαιώματά σας ως καταναλωτή, καθώς και στις πρόσθετες προστατευτικές διατάξεις που παρέχονται από την εγγύηση του προϊόντος.

Διεύθυνση της Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Μόνο για καταναλωτές της Ευρωπαϊκή Ένωση: Έχετε υπόψη ότι στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τυχόν περίοδος ισχύος της εγγύησης μικρότερη των δύο ετών θα αυξηθεί στα δύο (2) έτη.

Κατασκευαστής: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Εισαγωγέας για την Ευρωπαϊκή Ένωση: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Νόμιμος αντιπρόσωπος: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Ireland.

Πλήρεις πληροφορίες εγγύησης: support.logitech.com

Русский

Перед началом использования устройства прочтите руководство по его эксплуатации.

EAC

Осторожно! Длительное воздействие шума с уровнем громкости более 85 дБ может привести к повреждению органов слуха. Защитите свой слух, установив безопасные уровни громкости.

Утилизация батареи и гарнитуры и по окончании срока службы гарнитуры

Установите безопасный для прослушивания уровень громкости.

– Перед включением устройства воспроизведения установите регулятор громкости на минимум.
– Медленно увеличивайте громкость до тех пор, пока не будет достигнуто комфортное звучание без помех.
– Не рекомендуем использовать гарнитуру в условиях с высоким уровнем шумов, из-за чего может потребоваться увеличить громкость.
– Снизьте уровень громкости, если не слышите голосов людей поблизости.

Слушайте безопасно.

Чтобы безопасно использовать эту гарнитуру, не прослушивайте аудио на высоком уровне громкости. Следуйте рекомендациям, утвержденным Управлением по технике безопасности и гигиене труда (США), в отношении максимального времени воздействия уровней звукового давления на органы слуха до появления нарушений слуха.

Уровень звукового давления, дБА	Допустимая длительность шумового воздействия в день
90	8 часов
95	4 часа
100	2 часа
105	1 час
110	30 минут
115	Произойдет повреждение слуха.

Защищайте слух во время использования.

В случае использования гарнитуры с незнакомой или нестабильной звуковой системой (в самолете, системы с портами общего доступа и т. д.) установите громкость на низком уровне с расчетом на внезапные скачки громкости.

Повреждения слуха могут иметь постепенный, накопительный характер.

Уши могут постепенно адаптироваться к более высоким уровням звука, но в дальнейшем это может привести к нарушению слуха. Иногда признаки нарушения слуха могут быть неочевидны. Однако, звон или жужжание в ушах, затрудненное восприятие речи, чувство давления в ухе или заложенности уха либо заглушения звуков могут свидетельствовать о повреждении слуха. Если у вас возник какой-либо из этих симптомов, ПРЕКРАТИТЕ использовать гарнитуру.

Указания по безопасной эксплуатации устройств

– Используйте для продуктов Logitech только те USB-адаптеры, которые поставляются в комплекте. Не используйте адаптер для других устройств.
– Нельзя открывать или модифицировать изделие, за исключением случаев, когда это необходимо для извлечения или замены батареи.
– Используйте продукт только с указанными (сертифицированными) ITE-компьютерами и принадлежностями.
– Не разбирайте устройство и не пытайтесь самостоятельно проводить его техническое обслуживание.
– Данный продукт является безопасным в обычных, а также обоснованно предсказуемых условиях эксплуатации.
– Если устройство работает неправильно, пожалуйста, свяжитесь с центром поддержки Logitech.
– Для ремонта или обслуживания этого устройства верните его производителю.
– Этот продукт не относится к категории детских товаров и не предназначен для использования детьми младше 14 лет.
– ОСТОРОЖНО! Это устройство содержит отдельные мелкие детали, которые могут вызвать удушье и привести к травмам или смерти, особенно у детей. Будьте внимательны при использовании мелких деталей и обращении с ними. Прячьте их от детей, не достигших возраста 4 лет.

Соответствие продукции Logitech стандартам. Данный продукт соответствует всем применимым требованиям директивы ЕС об ограничении содержания опасных веществ (RoHS), а также правилам утилизации отходов электронного и электротехнического оборудования (WEEE). Сведения о безопасной эксплуатации, электромагнитной совместимости, уровне излучения в радиочастотном диапазоне, энергопотреблении, ограничении содержания опасных веществ (RoHS) и правилах утилизации отходов электронного и электротехнического оборудования (WEEE) можно найти на веб-странице www.logitech.com/compliance. Для поддержания этого устройства в надлежащем состоянии обслуживание не требуется.

Упаковку, батареи, электронное и электрическое оборудование и его аксессуары не следует утилизировать вместе с бытовыми отходами. Там, где это возможно, их следует разделять и сдавать в соответствующий пункт приема для переработки, чтобы избежать потенциального вредного воздействия на окружающую среду и здоровье человека. Для получения дополнительной информации обратитесь в местные органы управления, свяжитесь с поставщиком или посетите веб-страницу www.logitech.com/recycling.

CE

Ограниченная гарантия на оборудование от компании Logitech — общие сведения

Компания Logitech гарантирует отсутствие дефектов материалов и производственного брака в оборудовании Logitech в течение времени, указанного на упаковке продукта, начиная с даты первоначальной покупки в розницу, но ни в коем случае не менее 2 (двух) лет. На веб-сайте support.logitech.com приведена подробная информация о гарантии на данный продукт, а также описана процедура оформления заявки на гарантийное обслуживание.

Вся полнота ответственности компании Logitech и ваше исключительное средство правовой защиты в случае любого нарушения условий гарантии заключаются в следующем, на усмотрение Logitech: ремонт или замена продукта либо возмещение уплаченных средств при условии возврата этого оборудования вместе с товарным или кассовым чеком продавцу или в соответствующий пункт приема, согласно требованиям законодательства. Гарантия служит дополнением к правам, предоставляемым в соответствии с местными законами о правах потребителя. Ее условия в разных странах могут различаться. См. полную информацию о гарантии, чтобы узнать, какие права потребителя и дополнительные средства защиты предоставляет данная гарантия на продукт.

Адрес компании Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA (США).

Только для потребителей из стран Европейского союза. Обратите внимание, что в Европейском союзе любой гарантийный период короче двух лет продлевается до 2 (двух) лет.

Производитель: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH (Лозанна, Швейцария).

Импортер (Европейский союз): Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Юридический представитель: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Ireland (Корк, Ирландия).

Полная информация о гарантии: support.logitech.com

Polski

Przed użyciem produktu należy przeczytać instrukcję obsługi.

Ostrzeżenie! Długotrwałe narażenie na hałas przekraczający poziom 85 decybeli może spowodować uszkodzenie słuchu. Chroń swój słuch, określając bezpieczny poziom głośności.

Usuwanie akumulatora i utylizacja produktu po zakończeniu jego używania

Ustal bezpieczne poziomy głośności dźwięku.

– Włącz urządzenie odtwarzające dźwięk, ustawiając regulator głośności na najniższym poziomie.
– Powoli zwiększaj głośność, aż będziesz słyszeć komfortowo i bez zniekształceń.
– Unikaj używania tego zestawu słuchawkowego w głośnym otoczeniu, gdzie możesz chcieć zwiększyć głośność.
– Zmniejsz głośność, jeśli nie słyszysz osób mówiących blisko ciebie.

Słuchaj bezpiecznie.

Aby bezpiecznie używać tego zestawu słuchawkowego, unikaj słuchania przy wysokim natężeniu dźwięku. Postępuj zgodnie z wytycznymi amerykańskiej organizacji OSHA (Occupational Safety Health Administration) dotyczącymi maksymalnego czasu ekspozycji na ciśnienie akustyczne, po jakim może nastąpić uszkodzenie słuchu:

Poziom ciśnienia akustycznego dB(A)	Dopuszczalny czas trwania ekspozycji na hałas w ciągu dnia
90	8 godzin
95	4 godziny
100	2 godziny
105	1 godzina
110	30 minut
115	Może nastąpić uszkodzenie słuchu.

Chroń swój słuch podczas użytkowania.

Podczas używania zestawu słuchawkowego z nieznanym lub niestabilnym systemem dźwiękowym (takim jak samolot lub publiczne gniazdo dostępu itp.) upewnij się, że głośność jest niska, aby zapobiec możliwemu wtrącaniu głośnych dźwięków.

Uszkodzenia słuchu mogą być stopniowe i kumulować się.

W miarę upływu czasu uszy przyzwyczajają się do wyższego poziomu głośności, co może doprowadzić do uszkodzenia słuchu. Czasami uszkodzenie słuchu nie ma oczywistych oznak ostrzegawczych. Jednak na uszkodzenie słuchu może wskazywać dzwonienie lub brzęczenie w uszach, trudności w rozumieniu mowy, uczucie ucisku lub pełności w uszach, a także tłumienie dźwięków. Jeśli doświadczysz któregokolwiek z tych objawów, PRZESTAŃ używać tego zestawu słuchawkowego.

Wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania produktów

– Z tym produktem Logitech należy używać wyłącznie dostarczonego adaptera USB. Nie używaj adaptera z innymi produktami.
– Nie należy otwierać ani modyfikować produktu z wyjątkiem konieczności wyjęcia lub wymiany baterii lub akumulatorów.
– Należy używać tego produktu z wymienionymi/certyfikowanymi komputerami ITE.
– Nie należy podejmować prób demontowania ani naprawiania produktu.
– Ten produkt jest bezpieczny w standardowych i przewidywalnych warunkach pracy.
– Jeśli produkt działa nieprawidłowo, skontaktuj się z pomocą techniczną firmy Logitech.
– W celu serwisowania lub naprawy należy zwrócić produkt do producenta.
– Produkt nie jest przeznaczony do użytku przez dzieci w wieku poniżej 14 lat.
– **OSTRZEŻENIE!** Produkt zawiera małe, odłączane części, które mogą spowodować zadławienie, obrażenia ciała lub śmierć, szczególnie w przypadku dzieci. Należy zachować ostrożność podczas korzystania z drobnych elementów i przechowywać je z dala od dzieci poniżej 4 roku życia.

Zgodność produktów firmy Logitech z wymaganiami prawnymi. Niniejszy produkt spełnia wszelkie właściwe wymogi dotyczące ograniczenia stosowania substancji niebezpiecznych (RoHS) oraz utylizacji odpadów elektrycznych i elektronicznych (WEEE). Informacje dotyczące bezpieczeństwa produktów, EMC, częstotliwości radiowych, energii, RoHS i WEEE można znaleźć na stronie www.logitech.com/compliance. Przeprowadzanie prac konserwacyjnych nie jest konieczne do zachowania zgodności produktu z normami.

Opakowania, baterii, sprzętu elektronicznego i elektrycznego oraz ich akcesoriów nie można usuwać wraz z odpadami domowymi. Gdy jest to możliwe, powinny być segregowane i dostarczane do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów, aby umożliwić ich recykling i uniknąć potencjalnego negatywnego wpływu na środowisko i zdrowie człowieka. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych lub sklepem, w którym zakupiono produkt, bądź odwiedzić stronę www.logitech.com/recycling.

CE

Ograniczona gwarancja na sprzęt firmy Logitech — podsumowanie

Firma Logitech gwarantuje, że produkt sprzętowy będzie wolny od wad materiałowych i wykonawczych przez czas określony na opakowaniu produktu, licząc od daty zakupu, ale w żadnym przypadku nie krótszy niż dwa (2) lata. Szczegółowe informacje dotyczące gwarancji na produkt i procedur zgłaszania roszczenia gwarancyjnego znajdują się w witrynie support.logitech.com.

Całkowita odpowiedzialność firmy Logitech i wyłączne uprawnienia posiadacza gwarancji sprowadzają się do naprawy lub wymiany produktu bądź zwrotu uiszczonej na jego zakup kwoty, pod warunkiem, że produkt wraz z kopią rachunku lub faktury zostanie dostarczony do sklepu, w którym został nabyty, lub do innego takiego miejsca, zgodnie z wymaganiami prawa. Wybór jednej z tych opcji leży w gestii firmy Logitech. Ochrona gwarancyjna stanowi uzupełnienie praw przysługujących zgodnie z lokalnymi przepisami konsumenckimi i może się różnić w zależności od kraju. Aby poznać swoje prawa konsumenckie i dodatkowe zabezpieczenia zapewnione przez tę gwarancję na produkt, należy zapoznać się z pełnymi informacjami dotyczącymi gwarancji.

Adres firmy Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Tylko dla konsumentów w Unii Europejskiej: Należy pamiętać, że w Unii Europejskiej okresy gwarancji krótsze niż dwa lata ulegają wydłużeniu do dwóch (2) lat.

Producent: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Importer do Unii Europejskiej: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Przedstawiciel prawny: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Irlandia.

Pełne informacje dotyczące gwarancji: support.logitech.com

Magyar

Első használat előtt olvassa el a felhasználói útmutatót.

Figyelem! A készülék 85 decibel feletti hangerőn történő huzamosabb használata halláskárosodáshoz vezethet. Védje hallását egy biztonságos hangerő megválasztásával.

Az elhasználódott akkumulátor ártalmatlanítása és a fejhallgató újrahasznosítása

Állítson be biztonságos hangerőt.

– Indítsa el hanglejátszóeszközét úgy, hogy a hangerőszabályzó a legalacsonyabb beállításon van.
– Fokozatosan növelje a hangerőt addig, amíg kényelmesen, torzítás nélkül hallja a lejátszott tartalmat.
– Kerülje a mikrofonos fejhallgató használatát zajos környezetben, ahol esetleg feljebb venné a hangerőt.
– Csökkentse a hangerőt, ha nem hallja a közeli személyek társalgását.

Hallgasson biztonságban.

A mikrofonos fejhallgató biztonságos használatához kerülje a magas hangerő alkalmazását. Kövesse az Egyesült Államok Munkavédelmi és egészségügyi hivatala (U.S. Occupational Safety Health Administration) által meghatározott irányelveket arra vonatkozóan, hogy az egyes hangnyomásszintek esetében mennyi idő múltán következhet be halláskárosodás.

Hangnyomás szintje dB(A)	Megengedhető zajexpozíció időtartama naponta
90	8 óra
95	4 ÓRA
100	2 óra
105	1 óra
110	30 PERC
115	Halláskárosodás fog fellépni.

Védje hallását használat közben.

Amennyiben a mikrofonos fejhallgatót ismeretlen vagy bizonytalan hangrendszerrel használja (repülő, nyilvánosan elérhető portok stb.), tartsa alacsonyan a hangerőt a lehetséges „betörő" hangok esetére.

A halláskárosodás nagy mértékű és halmozott lehet.

Idővel fülei hozzászokhatnak a magasabb hangerőhöz, ami halláskárosodást eredményezhet. Van, hogy a halláskárosodásnak nincsenek egyértelmű jelei. Ugyanakkor a fülzúgás, fülcsengés, a beszéd nehézkes megértése, a fülekben érzett nyomás vagy telítettség, illetve a tompa hangok halláskárosodásra utalhatnak. Amennyiben ezen tünetek bármelyikét tapasztalja, HAGYJA ABBA a mikrofonos fejhallgató használatát.

Útmutató a termékek biztonságos használatához

– Csak a vásárolt Logitech-termékhez kapott USB-adapter használható. Ne használja az adaptert más termékekkel.
– Ne nyissa ki, és ne módosítsa a készüléket (az elemek vagy akkumulátorok eltávolítását, illetve cseréjét kivéve).
– A terméket a felsorolt/tanúsított ITE-számítógépekkel és -tartozékokkal használja.
– Ne próbálja szétszerelni vagy megjavítani a terméket.
– A termék normál és észszerűen előrelátható működési feltételek esetén biztonságosnak tekinthető.
– Amennyiben a termék rendellenesen működik, lépjen kapcsolatba a Logitech ügyfélszolgálatával.
– A termék karbantartásához vagy javításához juttassa vissza azt a gyártónak.
– A termék nem gyermekjáték, és 14 éven felüliek számára készült.
– **FIGYELEM!** A termék apró, levehető darabokat tartalmaz, amelyek fulladást, személyi sérülést vagy halált okozhatnak, különösképpen gyermekeknél. Az apró alkatrészeket és darabokat kezelje megfelelő gondossággal, és tartsa távol a 4 év alatti gyermekektől.

Logitech-megfelelőség Ez a termék megfelel a veszélyes anyagok felhasználását korlátozó (RoHS) irányelv és az elektromos és elektronikus készülékek hulladékainak (WEEE) kezeléséről szóló direktíva követelményeinek. A termékbiztonságról, az elektromágneses kompatibilitásról, a rádiófrekvenciás sugárzásról, az energiafelhasználásról, a veszélyes anyagok felhasználást korlátozó (RoHS) irányelvről és az elektromos és elektronikus készülékek hulladékainak (WEEE) kezeléséről a www.logitech.com/compliance webhelyen olvashat. A készülék karbantartás nélkül is megfelel a vonatkozó előírásoknak.

A csomagolást, az elemeket, az elektronikai és elektronikus eszközöket és tartozékaikat nem szabad a háztartási hulladékba dobni. Lehetőség szerint ezeket külön kell gyűjteni, és az újrahasznosítás érdekében a megfelelő átadási pontokon kell leadni. Ezzel csökkenthető a környezetre és az emberi egészségre mért potenciális hatás is. További információkért lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal vagy a termék értékesítőjével, vagy keresse fel a www.logitech.com/recycling webhelyet.

CE

A Logitech-termékek korlátozott hardvergaranciája – összefoglaló

A Logitech az eredeti vásárló számára garanciát vállal arra, hogy a termék anyagában és kivitelezésében a vásárlás időpontjától számítva a csomagoláson feltüntetett ideig, amely a két (2) évet nem haladhatja meg, hibáktól mentes marad. A termékspecifikus garanciális információkat és a garancia érvényesítésének módját a support.logitech.com címen találja.

Amennyiben a garanciában foglaltak nem teljesülnek, a Logitech saját belátása szerint kizárólag a következő formában vállalja a kártérítést: a termék javításával vagy cseréjével, illetve a vételár visszafizetésével, amennyiben a hardvert a vásárlást igazoló bizonylattal együtt visszajuttatják a vásárlás helyére, vagy eljuttatják a Logitech által meghatározott egyéb helyre. A garanciára vonatkozó helyi fogyasztóvédelmi szabályozás a fent leírtakhoz képest további jogokat is biztosíthat, és országonként eltérő lehet. Fogyasztói jogainak és az ezen termék garanciája által biztosított védelemnek a megismeréséhez tekintse át a teljes garanciatájékoztatót.

A Logitech vállalat címe: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Csak az Európai Unióban élő vásárlóknak: Az Európai Unió területén a két évnél rövidebbnek jelzett garanciális időtartamok két (2) évre hosszabbodnak.

Gyártó: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, Svájc.

Európai uniós importőr: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, Hollandia.

Jogi képviselet: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Írország.

Teljes garanciatájékoztató: support.logitech.com

Česká verze

Před použitím produktu si přečtěte příručku.

Výstraha! Vystavování se hlasitosti nad 85 decibelů po delší dobu může způsobit poškození sluchu. Chraňte svůj sluch nastavením bezpečné úrovně hlasitosti.

Likvidace baterie a recyklace soupravy na konci její životnosti

Nastavte bezpečnou úroveň hlasitosti.

– Před zapnutím zařízení pro přehrávání zvuku nastavte ovladačem nejnižší hlasitost.
– Pomalu zvyšujte hlasitost, až dosáhnete příjemného zvuku bez zkreslení.
– Nepoužívejte tuto náhlavní soupravu v hlučném prostředí, které vás bude svádět ke zvyšování hlasitosti.
– Snižte úroveň hlasitosti, pokud neslyšíte hlasy lidí okolo vás.

Poslouchejte bez rizika.

Chcete-li tuto náhlavní soupravu používat bez rizika, vyvarujte se poslechu při vysoké hlasitosti. Řiďte se pokyny vydanými americkým úřadem pro ochranu zdraví a bezpečnosti práce ohledně maximálního času vystavení určité úrovni akustického tlaku, po jehož překročení dojde k poškození sluchu.

Úroveň akustického tlaku dB(A)	Bezpečná doba pro vystavení hluku za den
90	8 hodin
95	4 hodiny
100	2 hodiny
105	1 hodina
110	30 minut
115	Dochází k poškození sluchu.

Chraňte svůj sluch během používání.

Při použití této náhlavní soupravy v neznámém či nestabilním zvukovém prostředí (letadlo, místa s veřejným přístupem, atd.) ponechte úroveň hlasitosti na nízké úrovni za účelem kompenzace případných „špiček" hlasitého zvuku.

Poškození sluchu může být postupné a narůstající.

Vaše uši se mohou postupem času vyšší úrovni hlasitosti zvuku přizpůsobit, což může mít za následek poškození sluchu. Poškození sluchu někdy nemusí předcházet žádné varovné příznaky. Nicméně zvonění či hučení v uších, obtížné porozumění mluvenému slovu, pocit tlaku či plnosti v uších, nebo utlumení okolních zvuků může být známkou poškození sluchu. Pokud zaznamenáte některé z těchto příznaků, PŘESTAŇTE tuto náhlavní soupravu používat.

Pokyny pro bezpečné používání produktů

- Používejte pouze adaptér USB dodaný s produktem Logitech. Nepoužívejte adaptér s jinými produkty.
- Produkt nesmí být otevírán ani upravován, s výjimkou odstranění či výměny baterie.
- Používejte tento produkt pouze s uvedenými/certifikovanými počítači a příslušenstvím ITE.
- Nerozebírejte ani se nepokoušejte tento produkt opravovat.
- Tento produkt je bezpečný za běžných provozních podmínek a přiměřeně předvídatelného používání.
- Pokud produkt nefunguje správně, obraťte se na podporu Logitech.
- Pro účely servisu nebo opravy musí být produkt vrácen výrobci.
- Nejedná se o produkt pro děti a není určen pro používání dětmi mladšími 14 let.
- VÝSTRAHA! Tento produkt obsahuje drobné, oddělitelné součásti, které mohou způsobit udušení, zranění či smrt, zejména u dětí. Při používání a manipulaci s drobnými díly dbejte zvýšené opatrnosti a udržujte je mimo dosah dětí mladších 4 let.

Logitech – prohlášení o shodě. Tento produkt splňuje všechny platné požadavky směrnice Omezení použití nebezpečných látek (RoHS) a směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE). Informace o bezpečnosti produktu, elektromagnetické kompatibilitě, o použité rádiové frekvenci, energii a směrnicích RoHS a WEEE naleznete na stránce www.logitech.com/compliance. Údržba tohoto produktu není pro jeho udržení v chodu potřebná.

Balení, baterie, elektrická a elektronická zařízení a jejich příslušenství nesmějí být likvidovány spolu s domovním odpadem. Je-li to možné, je třeba je vytřídit a odevzdat na patřičném sběrném místě za účelem recyklace, čímž předejdete možným dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Chcete-li získat podrobnější informace, obraťte se na místní úřady nebo obchod, ve kterém byl výrobek zakoupen, nebo přejděte na stránku www.logitech.com/recycling.

Omezená záruka na hardware společnosti Logitech – Shrnutí

Společnost Logitech zaručuje, že její hardwarový produkt bude bez závad materiálu a zpracování po dobu uvedenou na balení produktu od data zakoupení od původního prodejce; tato doba však v žádném případě nebude kratší než dva (2) roky. Na stránce support.logitech.com naleznete specifické záruční informace týkající se vašeho produktu a postupů při uplatňování nároku na záruku.

Povinností společnosti Logitech a vaším výlučným nárokem na náhradu vyplývajícím z jakékoli závady v záruční době bude, na základě volby společnosti Logitech, oprava nebo výměna produktu, nebo vrácení peněz, za předpokladu, že je hardware vrácen v místě prodeje nebo jiném místě dle požadavků zákona společně s účtenkou. Záruční ochrana představuje dodatek k právům poskytovaným v souladu s místními zákony o spotřebiteli, a může se v závislosti na zemi lišit. Přečtěte si úplné informace o záruce, ze kterých se dozvíte svá spotřebitelská práva a informace o doplňkové ochraně poskytované v rámci záruky tohoto produktu.

Adresa společnosti Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Pouze pro spotřebitele z Evropské unie: Upozorňujeme, že v Evropské unii je jakákoli doba trvání záruky, která je kratší než dva roky, prodloužena na dva (2) roky.

Výrobce: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Importér do Evropské unie: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Právní zastoupení: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Irsko.

Úplné informace o záruce: support.logitech.com

Slovenčina

Pred použitím produktu si prečítajte príručku.

Výstraha! Vystavovanie sa hlasitosti nad 85 decibelov dlhší čas môže spôsobiť poškodenie sluchu. Chráňte svoj sluch nastavením bezpečnej úrovne hlasitosti.

Likvidácia batérie a recyklácia slúchadiel na konci životnosti

Nastavte bezpečnú úroveň hlasitosti.

- Pred zapnutím zariadenia na prehrávanie zvuku nastavte ovládačom najnižšiu hlasitosť.
- Pomaly zvyšujte hlasitosť, až dosiahnete príjemný zvuk bez skreslenia.
- Nepoužívajte túto náhlavnú súpravu v hlučnom prostredí, ktoré vás bude zvádzať k zvyšovaniu hlasitosti.
- Znížte úroveň hlasitosti, ak nepočujete hlasy ľudí okolo vás.

Počúvajte bez rizika.

Ak chcete túto náhlavnú súpravu používať bez rizika, vyvarujte sa počúvaniu pri vysokej hlasitosti. Riaďte sa pokynmi vydanými americkým úradom na ochranu zdravia a bezpečnosti práce ohľadom maximálneho času vystavenia určitej úrovni akustického tlaku, po ktorého prekročení dôjde k poškodeniu sluchu.

Úroveň akustického tlaku dB(A)	Bezpečná dĺžka vystavenia sa hluku za deň
90	8 hodín
95	4 hodiny
100	2 hodiny
105	1 hodina
110	30 minút
115	Dochádza k poškodeniu sluchu.

Chráňte svoj sluch počas používania.

Pri použití tejto náhlavnej súpravy v neznámom či nestabilnom zvukovom prostredí (lietadlo, miesta s verejným prístupom, atď.) ponechajte úroveň hlasitosti na nízkej úrovni s cieľom kompenzácie prípadných „špičiek" hlasitého zvuku.

Poškodenie sluchu môže byť postupné a narastajúce.

Vaše uši sa môžu postupom času vyššej úrovni hlasitosti zvuku prispôsobiť, čo môže mať za následok poškodenie sluchu. Poškodeniu sluchu niekedy nemusia predchádzať žiadne varovné príznaky. Avšak zvonenie či hučanie v ušiach, zlé porozumenie hovorenému slovu, pocit tlaku či plnosti v ušiach, alebo stlmenie okolitých zvukov môže byť známkou poškodenia sluchu. Ak zaznamenáte niektoré z týchto príznakov, PRESTAŇTE túto náhlavnú súpravu používať.

Pokyny na bezpečné používanie produktov

- Používajte iba adaptér USB dodaný s produktom Logitech. Nepoužívajte adaptér s inými produktmi.
- Produkt nesmiete otvárať ani upravovať, s výnimkou odstránenia či výmeny batérie.
- Používajte tento produkt iba s uvedenými/certifikovanými počítačmi a príslušenstvom ITE.
- Nerozoberajte ani sa nepokúšajte tento produkt opravovať.
- Tento produkt je bezpečný za bežných prevádzkových podmienok a primerane predvídateľnom používaní.
- Ak produkt nefunguje správne, obráťte sa na podporu Logitech.
- Na účely servisu alebo opravy musí byť produkt vrátený výrobcovi.
- Toto nie je produkt pre deti a nie je určený na používanie deťmi mladšími než 14 rokov.
- VÝSTRAHA! Tento produkt obsahuje drobné, oddeliteľné súčasti, ktoré môžu spôsobiť udusenie, zranenie alebo smrť, hlavne pokiaľ ide o deti. Pri používaní a manipulácii s drobnými dielmi dbajte na zvýšenú opatrnosť a udržujte ich mimo dosahu detí mladších než 4 roky.

Produkty Logitech – vyhlásenie o zhode. Tento produkt spĺňa všetky platné požiadavky smernice Obmedzenie použitia nebezpečných látok (RoHS) a smernice o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach (WEEE). Informácie o bezpečnosti produktu, elektromagnetickej kompatibilite, o použití rádiovej frekvencii, energii a smerniciach RoHS a WEEE nájdete na stránke www.logitech.com/compliance. Údržba tohto produktu nie je na jeho udržanie v chode potrebná.

Balenie, batérie, elektrické a elektronické zariadenia a ich príslušenstvo sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Ak je to možné, je potrebné vytriediť a odovzdať ich na príslušnom zbernom mieste na recykláciu, čím predídete možným dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie. Ak chcete získať podrobnejšie informácie, obráťte sa na miestne úrady alebo obchod, v ktorom bol výrobok zakúpený, alebo prejdite na stránku www.logitech.com/recycling.

Obmedzená záruka na hardvér spoločnosti Logitech – Zhrnutie

Spoločnosť Logitech zaručuje, že jej hardvérový produkt bude bez porúch materiálu a spracovania počas obdobia uvedeného na balení produktu od dátumu zakúpenia od pôvodného predajcu; toto obdobie však v žiadnom prípade nebude kratšie než dva (2) roky. Na stránke support.logitech.com nájdete špecifické záručné informácie týkajúce sa vášho produktu a postupov pri uplatňovaní nároku na záruku.

Povinnosťou spoločnosti Logitech a vašim výlučným nárokom na náhradu vyplývajúcim z akejkoľvek poruchy v záručnej lehote bude, na základe voľby spoločnosti Logitech, oprava alebo výmena produktu, alebo vrátenie peňazí, za predpokladu, že je hardvér vrátený v mieste predaja alebo inom mieste podľa požiadaviek zákona spoločne s účtenkou. Záručná ochrana predstavuje dodatok k právam poskytovaným v súlade s miestnymi zákonmi o spotrebiteľovi, a môže sa v závislosti na krajine líšiť. Prečítajte si úplné informácie o záruke, z ktorých sa dozviete svoje spotrebiteľské práva a informácie o doplnkovej ochrane poskytovanej v rámci záruky tohto produktu.

Adresa spoločnosti Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Iba pre spotrebiteľov z Európskej únie: Upozorňujeme, že v Európskej únii je akákoľvek lehota trvania záruky, ktorá je kratšia ako dva roky, predĺžená na dva (2) roky.

Výrobca: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Importér do Európskej únie: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Právne zastúpenie: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Írsko.

Úplné informácie o záruke: support.logitech.com

Українська

До початку роботи з пристроєм прочитайте посібник із його експлуатації.

Обережно! Тривалий вплив шуму понад 85 дБ може спричинити погіршення слуху. Захистіть свій слух, установивши безпечну гучність.

Інформація про утилізацію акумулятора та гарнітури після завершення терміну експлуатації гарнітури

Установіть рівні гучності, безпечні для прослуховування.

- Запустіть пристрій відтворення аудіо, встановивши найнижчий рівень гучності.
- Поволі збільшуйте гучність, поки не досягнете комфортного звучання без перешкод.
- Намагайтеся не використовувати гарнітуру в умовах із високим рівнем шумів, через що може знадобитися збільшити гучність.
- Зменште гучність, якщо не буде чутно голосів людей, що розмовляють поряд із вами.

Використовуйте гарнітуру в безпечному для слуху режимі.

З цією метою намагайтесь уникати високих рівнів гучності під час прослуховування. Дотримуйтесь рекомендацій, затверджених Управлінням США. з техніки безпеки й гігієни праці, стосовно максимального часу впливу рівнів звукового тиску до появи порушень слуху:

Рівень звукового тиску, дБА	Допустима тривалість шумового впливу на день
90	8 годин
95	4 години
100	2 години
105	1 година
110	30 хвилин
115	Виникає ураження слуху.

Захистіть слух під час використання.

Якщо ви користуєтеся гарнітурою в незнайомій або нестабільній звуковій системі (наприклад, у літаку, підключаєтеся до портів загального користування тощо), установіть низький рівень гучності, щоб уникнути можливих «проривів» гучного звуку.

Шкідливий вплив на слух може відбуватися поступово та акумулюватися з часом.

Органи слуху можуть поступово адаптуватися до високої гучності, але надалі це може спричинити порушення слуху. Іноді ознаки порушення слуху можуть бути неочевидні. Проте, дзвін або дзижчання у вухах, ускладнене розпізнавання мовлення, відчуття тиску або закладення у вухах чи приглушення звуків можуть свідчити про пошкодження слуху. Якщо у вас виник будь-який із цих симптомів, ПРИПИНІТЬ використовувати гарнітуру.

Рекомендації щодо безпечного використання виробів

- Використовуйте для продуктів Logitech лише ті USB-адаптери, що постачаються в комплекті. Не використовуйте адаптер для інших пристроїв.
- Не можна відкривати або модифікувати продукт, за винятком випадків, коли це необхідно для вилучення або заміни акумуляторів.
- Використовуйте виріб лише із зазначеними (сертифікованими) ITE-комп'ютерами й аксесуарами.
- Не намагайтеся розібрати виріб або самостійно здійснити його технічне обслуговування.
- Цей виріб є безпечним за звичайних і обґрунтовано передбачуваних умов експлуатації.
- Якщо пристрій не працює належним чином, зв'яжіться зі службою підтримки Logitech.
- Для здійснення ремонту або обслуговування пристрою його слід повернути виробнику.
- Цей виріб не належить до категорії дитячих товарів і не призначений для використання дітьми віком до 14 років.
- ОБЕРЕЖНО! Цей виріб містить окремі дрібні деталі, що можуть спричинити задушення та призвести до травм або смерті – особливо це стосується дітей. Будьте уважні під час використання дрібних деталей і поводження з ними. Не допускайте до них дітей віком молодше 4 років.

Відповідність продукції Logitech стандартам. Цей виріб відповідає всім застосовним вимогам директиви ЄС щодо обмеження вмісту небезпечних речовин (RoHS), а також правилам утилізації відходів електронного й електротехнічного обладнання (WEEE). Відомості щодо безпечного використання, електромагнітної сумісності, рівня випромінювання в радіочастотному діапазоні, енергоспоживання, обмеження вмісту небезпечних речовин (RoHS) і правил утилізації відходів електронного й електротехнічного обладнання (WEEE) можна переглянути на вебсторінці www.logitech.com/compliance. Щоб підтримувати цей виріб у належному стані, обслуговування не потрібне.

Пакування, акумулятори, а також електронне й електричне обладнання та його аксесуари не слід утилізувати разом із побутовими відходами. Завжди, коли це можливо, їх слід відокремлювати і здавати до відповідного пункту прийому для переробки, щоб уникнути потенційного шкідливого впливу на довкілля та здоров'я людей. Щоб отримати додаткову інформацію, зверніться до місцевих законодавчих органів, зв'яжіться з продавцем виробу або відвідайте вебсторінку www.logitech.com/recycling.

Обмежена гарантія на обладнання від компанії Logitech – загальні відомості

Компанія Logitech гарантує відсутність дефектів матеріалів і виробничого браку в обладнанні Logitech упродовж часу, зазначеного на упаковці продукту, починаючи з дати першого придбання в роздрібній мережі, але в жодному разі не менше 2 (двох) років. На вебсторінці support.logitech.com надано конкретну інформацію про гарантію на виріб, а також описано процедури оформлення претензій за гарантією.

Уся повнота відповідальності компанії Logitech і ваш виключний засіб правового захисту в разі будь-якого порушення цієї гарантії полягає в наступному, на розсуд Logitech: ремонт чи замінювання виробу; відшкодування сплачених коштів за умови повернення цього обладнання разом із копією товарного або касового чека продавцю чи за вказаною адресою згідно з вимогами законодавства. Гарантія є доповненням до прав, наданих відповідно до місцевих законів про права споживача. Її умови в різних країнах можуть відрізнятися. Ознайомтеся з повною інформацією про гарантію, щоб дізнатися про свої права споживача та додаткові засоби захисту, які надаються за цією гарантією на виріб.

Адреса компанії Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA (США).

Лише для споживачів із країн Європейського Союзу. Зверніть увагу, що в Європейському Союзі строк дії гарантії, що становить менше двох років, продовжується до 2 (двох) років.

Виробник: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH (Лозанна, Швейцарія).

Імпортер (Європейський Союз): Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Юридичний представник: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Ireland (Корк, Ірландія).

Вичерпна інформація про гарантію: support.logitech.com

Estonian

Enne toote kasutamist lugege juhendit.

Hoiatus! Pikaajaline kokkupuude 85-detsibellise müraga võib kahjustada kuulmist. Kaitske oma kuulmist ja kasutage ohutut helitugevust.

Aku ja peakomplekti kasutusest kõrvaldamine toote tööea lõpus

Kasutage kuulamiseks ohutut helitugevust.

- Käivitage oma heli taasesitusseade helitugevuse regulaatoriga kõige madalamal seadistusel.
- Suurendage aeglaselt helitugevust, kuni kuulete seda mugavalt ja ilma moonutusteta.
- Vältige selle peakomplekti kasutamist mürarikkas keskkonnas, kus soovite võib-olla helitugevust tõsta.
- Keerake helitugevust madalamaks, kui te ei kuule enda läheduses inimesi rääkimas.

Kuulake ohutult.

Selle peakomplekti ohutuks kasutamiseks vältige valjult kuulamist. Järgige USA tööohutuse terviseameti poolt kehtestatud juhiseid. mis määravad maksimaalse lubatud kokkupuute helirõhutasemetega ilma kuulmist kahjustamata:

Helirõhutase dB(A)	Lubatud müraga kokkupuute kestus päevas
90	8 tundi
95	4 tundi
100	2 tundi
105	1 tund
110	30 minutit
115	Tekib kuulmiskahjustus.

Kaitske kasutuse ajal oma kuulmist.

Kui kasutate seda peakomplekti teile mittetuttava helisüsteemiga (lennukis, avalikes võrkudes jne), hoidke heli madal, et võimalik juhuslik vali heli ei saaks teie kuulmist kahjustada.

Kuulmise kahjustumine võib toimuda järk-järgult ja kumulatiivselt.

Teie kõrvad võivad aja jooksul valjema heliga harjuda, mis võib lõppeda kuulmise kahjustumisega. Mõnikord ei esine kuulmiskahjustuse korral ilmseid hoiatusmärke. Helin või sumin kõrvus, kõne mõistmise raskused, rõhu- või täistunne kõrvades ja helide summutamine võivad viidata kuulmiskahjustusele. Kui kogete mõnda neist sümptomitest, siis LÕPETAGE peakomplekti kasutamine.

Toodete ohutu kasutamise juhised

- Kasutage ainult Logitechi poolt pakutud toote juurde kuuluvat USB-adapterit. Ärge kasutage adapterit koos teiste toodetega.
- Ärge avage ega muutke toodet, v.a avamine aku eemaldamiseks ja vahetamiseks.
- Kasutage toodet nimetatud/sertifitseeritud ITE arvutite ja tarvikutega.
- Ärge proovige toodet demonteerida ega hooldada.
- See toode on tavapärasel kasutusel ja mõistlikkuse piiridesse jääva kasutuse korral ohutu.
- Kui toode ei tööta, võtke ühendust Logitechi toega.
- Hoolduseks või parandusеks tuleb toode tootjale tagastada.
- See toode ei ole mõeldud kasutamiseks alla 14-aastastele lastele.
- HOIATUS! Toode sisaldab väikseid, lahtikäivaid osi, mis võivad põhjustada lämbumist, kehavigastusi või surma. Eriti tähelepanelik tuleb olla laste puhul. Palun olge väikeste osade käsitsemisel ja kasutamisel ettevaatlik ning hoidke need alla 4-aastastest lastest eemal.

Logitechi ühilduvus nõuetega. See toode vastab ohtlike ainete kasutamise piiramise (RoHS) ning elektroonika- ja elektriseadmete jäätmekäitluse (WEEE) direktiivide kohaldatavatele nõuetele. Teavet toote ohutuse, elektromagnetilise ühilduvuse (EMC), raadiosageduse (RF) energiatarbe, ohtlike ainete kasutamise piiramise (RoHS) ning elektroonika- ja elektriseadmete jäätmekäitluse (WEEE) kohta leiate aadressilt www.logitech.com/compliance. Toote nõuetele vastavuse tagamiseks pole tarvis teha hooldustööd.

Pakendit, akusid, elektroonika- ja elektriseadmeid ning nende tarvikuid ei tohi visata olmeprügi hulka. Kui vähegi võimalik, tuleb need muust prügist eraldada ja viia taaskasutuseks asjakohasesse kogumiskeskusesse, vältides nii võimalikku kahju keskkonnale ja inimeste tervisele. Lisateavet saate kohalikust omavalitsusest, ostukohast või aadressilt www.logitech.com/recycling.

Logitechi riistvara piiratud garantii – kokkuvõte

Logitech garanteerib, et tema riistvaratootel ei esine materjali- ega tootmisvigu toote pakendil näidatud ajavahemiku jooksul alates algsest ostukuupäevast, aga kindlasti mitte alla kahe (2) aasta. Toote garantiiteabe ja teabe garantiinõude menetluse kohta leiate aadressiltsupport.logitech.com.

Logitechi koguvastutus ja teie ainuhüvitis garantii mis tahes rikkumise korral on Logitechi valikul toote parandamine või asendamine või makstud hinna hüvitamine eeldusel, et riistvara tagastatakse koos müügikviitungiga ostukohta või muusse sarnasesse kohta, nagu on seadusega nõutud. Garantiikaitse on lisaks kohalikest tarbijakaitseseadustest tulenevatele õigustele ja see võib riigiti erineda. Vaadake kindlasti kogu garantiiteavet, et teksite oma tarbijaõigusi, ja selle garantii pakutavat lisakaitset.

Logitechi aadress: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Vaid Euroopa Liidu tarbijatele: Pidage meeles, et Euroopa Liidus kehtib iga vähem kui kahe aasta pikkuse garantiiaja puhul kaheaastane (2) garantii.

Tootja: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Euroopa Liidu importija: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Seadusjärgne esindaja: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Ireland.

Täielik garantiiteave: support.logitech.com

Latvian

Pirms ierīces lietošanas izlasiet rokasgrāmatu.

Brīdinājums! Ja skaļums ilgstoši pārsniedz 85 decibelus, var rasties dzirdes traucējumi. Sargiet dzirdi, iestatot drošu klausīšanās skaļumu.

Atbrīvošanās no akumulatora un austiņu atkārtota pārstrāde izstrādājuma darbmūža beigās

Klausieties ierīci drošā skaļumā.

- Pirms audio atskaņošanas ierīces ieslēgšanas iestatiet skaļuma regulatoru tā zemākajā iestatījumā.
- Pakāpeniski palieliniet skaļumu, līdz skaņa ir labi dzirdama un nav traucējumu.
- Neizmantojiet šīs austiņas trokšņainā vidē, kurā, iespējams, vēlēsieties palielināt skaļumu.
- Samaziniet skaļumu, ja nedzirdat tuvumā runājošus cilvēkus.

Klausieties drošā veidā.

Lai varētu droši lietot šīs austiņas, neiestatiet pārāk augstu skaļuma līmeni. Lai novērstu dzirdes traucējumus, ievērojiet ASV Darba drošības un veselības aizsardzības pārvaldes ieteikumus par maksimālo pieļaujamo klausīšanās laiku noteiktā skaņas spiediena līmenī.

Skaņas spiediena līmenis dB(A)	Pieļaujamais skaļuma iedarbības ilgums dienā
90	8 stundas
95	4 stundas
100	2 stundas
105	1 stunda
110	30 minūtes
115	Radīsies dzirdes traucējumi.

Sargiet dzirdi lietošanas laikā.

Ja izmantojat šīs austiņas ar nepazīstamu vai nestabilu skaņas sistēmu (lidmašīnā, sabiedriskās piekļuves punktos u. c.), iestatiet zemu skaņas līmeni, jo ir iespējama negaidīta skaņas līmeņa paaugstināšanās.

Dzirdes traucējumi var rasties pakāpeniski, un tiem var būt dažādas izpausmes.

Laika gaitā jūs, iespējams, pieradīsiet pie augsta skaļuma līmeņa, un tas var izraisīt dzirdes traucējumus. Dažkārt nerodas nepārprotami simptomi, kas liecina par iespējamiem dzirdes traucējumiem. Tomēr zvanīšana vai dūkoņa ausīs, grūtības saprast runu, spiediena vai pilnuma sajūta ausīs, kā arī slāpētas skaņas var liecināt par dzirdes traucējumiem. Ja sajūtat kādu no šiem simptomiem, nekavējoties PĀRTRAUCIET austiņu lietošanu.

Ierīču drošas lietošanas norādes

- Ar "Logitech" ierīci izmantojiet tikai komplektācijā iekļauto USB adapteri. Nelietojiet adapteri citām ierīcēm.
- Lietotājs drīkst izņemt un nomainīt baterijas, taču nedrīkst atvērt un pārveidot ierīci.
- Izmantojiet izstrādājumu ar ITE apstiprinātiem/sertificētiem datoriem un piederumiem.
- Nemēģiniet izstrādājumu izjaukt vai remontēt.
- Šī ierīce ir droša parastos un paredzamos darbības apstākļos.
- Ja ierīce darbojas nepareizi, sazinieties ar "Logitech" atbalsta dienestu.
- Ja radušies bojājumi un vajadzīga apkope vai remonts, ierīce ir jānogādā ražotājam.
- Šī ierīce nav paredzēta bērniem, kas jaunāki par 14 gadiem.
- BRĪDINĀJUMS! Ierīcē izmantotas mazas atvienojamas detaļas, kas var izraisīt aizrīšanos, traumas vai nāvi (īpaša piesardzība jāievēro bērniem). Ar mazām detaļām rīkojieties piesardzīgi un sargiet tās no bērniem, kas jaunāki par 4 gadiem.

"Logitech" atbilstība. Šī ierīce atbilst visām piemērojamajām Bīstamo vielu izmantošanas ierobežošanas (RoHS) un Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (EEIA) direktīvas prasībām. Informāciju par ierīces drošu lietošanu, elektromagnētisko savietojamību, radiofrekvenci, enerģijas patēriņu un RoHS, kā arī atbilstību EEIA skatiet tīmekļa vietnē www.logitech.com/compliance. Ierīces atbilstības nodrošināšanai nav nepieciešama apkope.

Iepakojumu, akumulatorus, elektronisko un elektrisko aprīkojumu un piederumus nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Ja vien iespējams, tie ir jāšķiro un jānogādā atbilstošā savākšanas vietā atkārtotai pārstrādei, lai mazinātu iespējamo ietekmi uz vidi un cilvēku veselību. Lai uzzinātu vairāk, sazinieties ar vietējo atbildīgo iestādi vai iegādes vietu vai arī apmeklējiet tīmekļa vietni www.logitech.com/recycling.

"Logitech" ierobežotā aparatūras garantija – kopsavilkums

Uzņēmums "Logitech" garantē, ka nevienai no ierīces daļām laika posmā, kas norādīts uz ierīces iepakojuma, (taču nekādā gadījumā ne mazāk par diviem (2) gadiem), sākot no iegādes datuma mazumtirdzniecībā, nebūs materiālu un ražošanas defektu. Konkrētu informāciju par ierīces garantijas nosacījumiem un to, kā iesniegt garantijas prasību, skatiet tīmekļa vietnē support.logitech.com.

Uzņēmuma "Logitech" kopējā atbildība un jūsu vienīgā atlīdzība saskaņā ar garantijas noteikumiem pēc uzņēmuma "Logitech" ieskatiem ir izstrādājuma labošana vai aizstāšana vai samaksātās summas atdošana, ja izstrādājums tiek nodots iegādes vietā vai citā ar tiesību aktiem noteiktā vietā kopā ar pirkuma čeku. Garantijas noteikumi skatāmi kopā ar attiecīgajiem vietējiem patērētāju aizsardzības likumiem, un tie dažādās valstīs var atšķirties. Lai uzzinātu savas patērētāja tiesības un ierīces garantijas sniegtās papildu tiesības, skatiet pilno garantijas tekstu.

"Logitech" adrese: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Tikai patērētājiem Eiropas Savienībā: ņemiet vērā, ka Eiropas Savienībā jebkurš garantijas termiņš, kas ir mazāks par diviem gadiem, tiks pagarināts līdz diviem (2) gadiem.

Ražotājs: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Importētājs Eiropas Savienībā: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Oficiālais pārstāvis: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Īrija.

Pilnīga informācija par garantiju: support.logitech.com

Lietuvių

Prieš naudodami gaminį perskaitykite vadovą.

Perspėjimas! Garsesnio nei 85 decibelų triukšmo poveikis ilgą laikotarpį gali sukelti klausos pažeidimą. Saugokite klausą nustatydami saugų garsumo lygį.

Baterijų šalinimas ir ausinių perdirbimas pasibaigus gaminio naudojimo trukmei

Nustatykite saugų klausymosi garsą.

- Paleiskite garsą grojantį įrenginį garsumo valdiklį nustatę ties mažiausiu nustatymu.
- Lėtai didinkite garsumą, kol girdėsite gerai ir be iškraipymų.
- Venkite naudoti šias ausines triukšmingoje aplinkoje, kur galite norėti padidinti garsumą.
- Sumažinkite garsumą, jei negirdite netoliese kalbančių žmonių.

Klausykitės saugiai.

Norėdami saugiai naudotis šiomis ausinėmis, venkite klausytis nustatę didelį garso lygį. Laikykitės nurodymų, nustatytų JAV Darbų saugos ir sveikatos administracijos, dėl didžiausio laiko, per kurį gali veikti garso slėgio lygis prieš pablogėjant klausai:

Garso slėgio lygis dB(A)	Leistina triukšmo poveikio trukmė per dieną
90	8 valandos
95	4 valandos
100	2 valandos
105	1 valanda
110	30 minučių
115	Bus pažeista klausa.

Naudodami saugokite savo klausą.

Jei naudojate šias ausines su nepažįstama arba nestabilia garso sistema (lėktuve, viešos prieigos vietose ir pan.), sumažinkite garsą, kad išvengtumėte galimo didelio garso svyravimo.

Klauso pažeidimas gali būti laipsniškas ir didėjantis.

Bėgant laikui jūsų ausys gali pripristi prie didesnio garsumo, o tai gali lemti klausos pažeidimą. Kartais nejusti jokių aiškių klausos pažeidimo įspėjamųjų požymių. Tačiau zvimbimas ar spengimas ausyse, negebėjimas suprasti kalbos, spaudimo arba pilnumo ausyse jutimas ar prislopinti garsai gali reikšti klausos pažeidimą. Jei jums pasireiškia vienas iš šių simptomų, NEBENAUDOKITE šių ausinių.

Saugaus gaminių naudojimo rekomendacijos

- Naudokite tik pateiktą USB adapterį su „Logitech" pateiktu gaminiu. Nenaudokite adapterio su kitais gaminiais.
- Neatidarykite ar nekeiskite gaminio, išskyrus baterijų išėmimą ir keitimą.
- Naudokite gaminį su sąraše išvardintais / sertifikuotais ITE kompiuteriais ir priedais.
- Neardykite ir nebandykite atlikti gaminio techninės priežiūros.
- Esant įprastoms ir pagrįstai numatomoms naudojimo sąlygoms, šis gaminys yra saugus.
- Jei gaminys netinkamai veikia, kreipkitės į „Logitech" palaikymo centrą.
- Bet kokią gaminio techninę priežiūrą ir remontą turi atlikti gamintojas.
- Šis gaminys nėra skirtas vaikams. Jo negali naudoti jaunesni nei 14 metų vaikai.
- PERSPĖJIMAS! Gaminys turi mažų, atjungiamų dalių, kurios gali nulemti užspringimą, asmens sužalojimą ar mirtį, ypač vaikų. Mažas dalis naudokite ir su jomis elkitės atsargiai. Saugokite jas nuo jaunesnių nei 4 metų amžiaus vaikų.

„Logitech" suderinamumas. Gaminys atitinka visus taikytinus pavojingų medžiagų apribojimo (RoHS) bei elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEĮA) reikalavimus. Norėdami informacijos apie gaminio saugą, elektromagnetinį suderinamumą (EMS), radijo dažnį (RF), energijos sąnaudas, RoHS ir EEĮ atliekas eikite į internetinę svetainę adresu www.logitech.com/compliance. Siekiant užtikrinti gaminio atitiktį, priežiūra nėra reikalinga.

Pakuotės, baterijų, elektronikos ir elektrinės įrangos bei priedų negalima šalinti su buitinėmis atliekomis. Kai įmanoma, juos reikia atskirti ir perduoti atitinkamam surinkimo punktui, kad jie būtų perdirbti ir būtų išvengta poveikio aplinkai bei žmonių sveikatai. Norėdami gauti daugiau informacijos, susisiekite su savo vietos institucija ar pirkimo vieta arba apsilankykite www.logitech.com/recycling.

„Logitech" ribota aparatinės įrangos garantija – suvestinė

„Logitech" garantuoja, kad jos gaminys neturės medžiagos ar gamybos defektų visą laikotarpį, nurodytą ant gaminio pakuotės, kuris pradedamas skaičiuoti nuo įsigijimo dienos, tačiau jokiu atveju šis laikotarpis nėra ilgesnis už dvejus (2) metus. Norėdami konkrečios su garantija susijusios informacijos apie gaminį ir procedūras, pateikiant pretenziją dėl garantijos, žr. support.logitech.com .

Remiantis visa „Logitech" atsakomybe ir jūsų išskirtinėmis teisių gynimo priemonėmis, neužtikrinusi garantijos, „Logitech" įsipareigoja pataisyti ar pakeisti gaminį arba, jei aparatinė įranga grąžinama į pirkimo vietą ar kitą tokią vietą, kaip to reikalauja įstatymai, kartu su kvitu, kompensuoti sumokėtą sumą. Garantijos apsauga suteikiama kartu su teisėmis, kurias užtikrina vietiniai vartotojų įstatymai, ir kiekvienoje šalyje gali skirtis. Norėdami sužinoti savo vartotojo teises ir papildomas apsaugos priemones, kurias suteikia šio gaminio garantija, žr. visą garantijos informaciją.

„Logitech" adresas: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA (JAV).

Skirta tik Europos Sąjungos vartotojams. Atminkite, kad Europos Sąjungoje bet koks garantijos laikotarpis, trumpesnis nei dveji metai, turi būti padidintas iki dviejų (2) metų.

Gamintojas: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH (Šveicarija).

Importuotojas Europos Sąjungoje: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL (Nyderlandai).

Įgaliotasis juridinis atstovas. Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Ireland (Airija).

Išsami garantijos informacija: support.logitech.com

Български

Преди да започнете работа с продукта, прочетете ръководството.

Предупреждение! Продължителното излагането на шум със сила над 85 децибела може да увреди слуха. Защитете слуха си, като слушате с безопасна сила на звука.

Изхвърляне на батерията и рециклиране на слушалките след изтичане на експлоатационния им живот

Придържайте се към безопасни нива на силата на звука.

- Включете устройството си за аудио възпроизвеждане от контролата за управление на силата на звука, поставяйки я на възможно най-ниското ниво.
- Бавно усилвайте звука, докато го усещате комфортно и без изкривявания.
- Избягвайте използването на тези слушалки на шумни места, в които може да пожелаете да усилите звука.
- Намалете звука, ако не чувате хората, които говорят в близост до вас.

Слушайте безопасно.

За да използвате тези слушалки безопасно, избягвайте да ги слушате на високи нива на звука. Следвайте указанията, разработени от Американската здравна администрация по трудова безопасност за времето на максимална експозиция на звуково налягане, преди настъпване на увреждане на слуха:

Ниво на налягането на звука dB(A)	Допустимо излагане на шум през деня
90	8 часа
95	4 часа
100	2 часа
105	1 час
110	30 минути
115	Може да се причини увреждане на слуха.

Пазете слуха си по време на употреба.

Ако използвате слушалките с непозната или нестабилна звукова система (самолет, портове за обществен достъп и т.н.), запазете силата на звука ниска за отчитане на възможните „прекъсвания" от изблици на силни звуци.

Увреждането на слуха може да бъде постепенно и с натрупване.

С течение на времето ушите ви могат да се адаптират към по-силен звук, което поражда риск от увреждане на слуха. Понякога няма очевидни предупредителни знаци за увреждане на слуха. Въпреки това чуването на звън или бръмчене в ушите, затрудненото разбиране на речта, усещането за натиск или пълнота в ушите или заглушаването на звуците могат да показват увреждане на слуха. Ако усетите някои от тези симптоми, ПРЕУСТАНОВЕТЕ използването на тези слушалки.

Указания за безопасна употреба на продукти

- Използвайте предоставения USB адаптер единствено с предоставения продукт от Logitech. Не използвайте адаптера с други продукти.
- Не отваряйте и не модифицирайте продукта с изключение на изваждане или смяна на батерията.
- Използвайте продукта със съдържащи се в списъка/ITE компютри и аксесоари.
- Не правете опити да разглобявате или обслужвате продукта.
- Този продукт е безопасен, когато се използва при нормални и предвидими условия.
- Ако продуктът работи неправилно, свържете се с отдела по поддръжка на Logitech.
- Ако е необходимо обслужване или ремонт, трябва да върнете продукта на производителя.
- Този продукт не е детски и не е предназначен за използване от деца на възраст под 14 години.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Продуктът съдържа малки, отделими части, които могат да причинят задушаване, телесна повреда или смърт, особено при деца. Внимавайте при употребата и обработката на малки части и ги държи далеч от деца под 4-годишна възраст.

Съответствие на Logitech. Продуктът съответства на всички приложими изисквания за ограничението на опасните вещества (RoHS) и отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО). За информация относно безопасността на продукта, електромагнитната съвместимост (EMC), радиочестотата, енергийната ефективност, RoHS и ОЕЕО отидете на адрес www.logitech.com/compliance. За да поддържате продукта в съответствие, не е необходимо да осигурявате поддръжка за него.

Опаковката, батериите, електрониката и електрическото оборудване и техните принадлежности не трябва да се изхвърля като битов отпадък. Където е възможно, те следва да бъдат отделени и отнесени до подходящо място за събиране, което да позволи рециклирането и да се избегне потенциалното въздействие върху околната среда и човешкото здраве. За допълнителна информация потърсете съдействие от местните органи, от мястото на покупка или отидете на адрес www.logitech.com/recycling.

Ограничена гаранция за хардуер на Logitech – обобщение

Logitech гарантира, че хардуерният продукт на Logitech няма да покаже дефекти в материала и изработката в продължение на периода, показан на опаковката, започвайки от датата на закупуване, като в никакъв случай този период не може да бъде по-кратък от две (2) години. Вижте support.logitech.com за конкретна гаранционна информация относно продукта и процедурите, чрез които се предприемат действия по гаранционни претенции.

Пълната отговорност на Logitech и изключителното ви средство за защита в случай на нарушаване на гаранцията е по усмотрение на Logitech и се свежда до поправка или замяна на продукта или възстановяване на заплатената сума, ако хардуерът бъде върнат в мястото на закупуването му или на друго законоустановено място и бъде представена касовата бележка. Гаранционната защита се предоставя в допълнение към правата, полагащи се съгласно местното законодателство за потребителите, и може да се различава в отделните държави. Прочетете пълния текст на гаранцията, за да сте наясно със своите права на потребител и да знаете каква допълнителна защита ви осигурява настоящата продуктова гаранция.

Адрес на Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, САЩ.

Само за потребители на територията на Европейския Съюз: Имайте предвид, че всички прилагани в Европейския съюз гаранционни срокове под две години трябва да бъдат увеличени на две (2) години.

Производител: Logitech Europe S.A., 1015 Лозана, Швейцария.

Вносител за Европейския съюз: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Утрехт, Нидерландия.

Законен представител: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Ирландия.

Пълна информация за гаранцията: support.logitech.com

Hrvatski

Prije uporabe, pročitajte priručnik.

Upozorenje! Dugotrajna izloženost buci iznad 85 decibela može izazvati oštećenje sluha. Zaštitite svoj sluh uspostavljanjem sigurne glasnoće.

Zbrinjavanje baterije i recikliranje naglavnog kompleta na kraju radnog vijeka

Utvrdite sigurnu glasnoću za slušanje.

- Pokrenite uređaj za reprodukciju zvuka s kontrolom glasnoće na najnižoj postavci.
- Polako povećavajte glasnoću dok zvuk ne postane ugodan i bez izobličenja.
- Izbjegavajte korištenje slušalica u bučnim okruženjima u kojima biste glasnoću željeli pojačati na maksimum.
- Stišajte glasnoću ako ne čujete razgovor ljudi oko vas.

Slušajte sigurno.

Za sigurnu upotrebu ovih slušalica, izbjegavajte slušanje na visokim razinama glasnoće. Slijedite smjernice koje je utvrdila američka uprava za sigurnost i zdravlje na radu o maksimalnom vremenskom izlaganju razini buke prije nego dođe do oštećenja sluha:

Razina buke dB(A)	Dnevno dopušteno izlaganje buci
90	8 sati
95	4 sati
100	2 sati
105	1 sat
110	30 minuta
115	Doći će do oštećenja sluha.

Zaštita sluha tijekom upotrebe.

Ako ove slušalice koristite uz nepoznati ili nestabilni zvučni sustav (zrakoplov, javni priključci, itd.) neka glasnoća bude stišana kako biste mogli računati na moguće „prodore" glasnih zvukova.

Oštećenje sluha može biti postupno i kumulativno.

Vaše se uši tijekom vremena mogu prilagoditi glasnijem zvuku, što može rezultirati oštećenjem sluha. Ponekad nema očiglednih znakova oštećenja sluha. Međutim zvonjava ili zujanje u ušima, teže razumijevanje govora, osjećaj pritiska ili punoće u vašim ušima kao prigušenje zvukova mogu upućivati na oštećenje sluha. Ako osjećate bilo koji od ovih simptoma, PRESTANITE koristiti ove slušalice.

Smjernice za sigurnu uporabu proizvoda

- S isporučenim Logitech proizvodom upotrebljavajte samo isporučeni USB adapter. Nemojte upotrebljavati adapter s drugim proizvodima.
- Nemojte otvarati ni mijenjati proizvod osim radi uklanjanja ili zamjene baterije.
- Proizvod upotrebljavajte s navedenim/certificiranim ITE računalima i dodatnom opremom.
- Ne rastavljajte i ne pokušavajte servisirati ovaj uređaj.
- Ovaj je proizvod siguran u normalnim i razumno predvidljivim radnim uvjetima.
- Ako proizvod ne radi ispravno, obratite se službi za podršku tvrtke Logitech.
- Ako je potrebno servisiranje ili popravak, proizvod treba vratiti proizvođaču.
- Ovo nije dječji proizvod i nije namijenjen djeci mlađoj od 14 godina.
- UPOZORENJE! Proizvod sadrži male dijelove koji se mogu skinuti i izazvati gušenje, tjelesne ozljede ili smrt, posebice kod djece. Oprezno se koristite i rukujte malim dijelovima te ih držite podalje od djece mlađe od 4 godine.

Usklađenost proizvoda tvrtke Logitech. Proizvod je sukladan svim važećim zahtjevima za ograničenje uporabe opasnih tvari (RoHS) i za upravljanje otpadnom električnom i elektroničkom opremom (OEEO). Informacije o sigurnosti proizvoda, elektromagnetskoj kompatibilnosti, radijskoj frekvenciji, energiji, RoHS i OEEO potražite na www.logitech.com/compliance. Održavanje nije potrebno za sukladnost proizvoda.

Pakiranje, baterije, elektronika i električni uređaji i dodatna oprema ne smiju se zbrinjavati kao kućanski otpad. Kad god je to moguće, oni se moraju zasebno prikupljati i odnijeti na odgovarajuće sabirno mjesto kako bi se omogućilo njihovo recikliranje i izbjegao mogući štetni utjecaj na ljudski okoliš i zdravlje. Za dodatne informacije obratite se lokalnim službama ili mjestu gdje ste kupili proizvod ili posjetite www.logitech.com/recycling.

Ograničeno jamstvo za hardverski proizvod tvrtke Logitech – sažetak

Logitech jamči da u hardverskom proizvodu tvrtke Logitech neće biti kvarova zbog manjkavog materijala ili izrade tijekom razdoblja u trajanju navedenom na pakiranju proizvoda počevši od datuma izvorne maloprodajne kupnje, no to ni u kojem slučaju neće biti kraće od dvije (2) godine. Specifične informacije o jamstvu za svoj proizvod i postupke za djelovanje u slučaju jamstvenih potraživanja potražite na web-stranici support.logitech.com.

Sva je odgovornost tvrtke Logitech i vaš isključivi pravni lijek za bilo kakvo kršenje jamstva prema nahođenju tvrtke Logitech: popravak ili zamjena proizvoda ili povrat plaćenog iznosa pod uvjetom da se hardver s računom vrati na mjesto kupnje ili slično mjesto u skladu sa zakonom. Jamstvene zaštite dodatak su pravima koja su definirana lokalnim zakonima o zaštiti potrošača i mogu se razlikovati među državama. Pogledajte potpune informacije o jamstvu kako biste bili upoznati sa svojim potrošačkim pravima i dodatnim zaštitama koje pruža jamstvo za ovaj proizvod.

Adresa tvrtke Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, SAD.

Samo za korisnike u Europskoj uniji: Imajte u vidu da se u Europskoj uniji sva razdoblja jamstva kraća od dvije godine moraju produljiti na dvije (2) godine.

Proizvođač: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, Švicarska.

Uvoznik za Europsku uniju: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Pravni zastupnik: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Irska.

Potpune informacije o jamstvu: support.logitech.com

Srpski

Pročitajte uputstvo pre korišćenja proizvoda.

Upozorenje! Izloženost buci jačoj od 85 decibela tokom dužeg perioda može da izazove oštećenje sluha. Zaštitite sluh tako što ćete izabrati bezbednu jačinu zvuka.

Odlaganje baterije i reciklaža slušalica na kraju radnog veka proizvoda

Održavajte bezbednu jačinu zvuka tokom slušanja.

- Pokrenite uređaj za reprodukciju zvuka sa najmanjom postavkom jačine zvuka.
- Polako povećavajte jačinu zvuka dok zvuk ne bude ugodne jačine i bez izobličenja.
- Izbegavajte da koristite slušalice u bučnim okruženjima koja mogu da vas navedu da povećate jačinu zvuka.
- Smanjite jačinu zvuka ako ne možete da čujete ljude oko sebe dok razgovaraju.

Slušajte bezbedno.

Da biste bezbedno koristili ove slušalice, izbegavajte slušanje na visokim nivoima jačine zvuka. Pridržavajte se smernica koje je uspostavila američka Organizacija za bezbednost i zdravlje na radu u vezi sa maksimalnim vremenom izlaganja različitim nivoima jačine zvuka pre nego što dođe do oštećenja sluha:

Nivo zvučnog pritiska dB(A)	Dozvoljeno dnevno trajanje izlaganja buci
90	8 sati
95	4 sata
100	2 sata
105	1 sat
110	30 minuta
115	Doći će do oštećenja sluha.

Zaštitite sluh tokom upotrebe.

Ako ove slušalice koristite sa nepoznatim ili nestabilnim zvučnim sistemom (avion, priključci na javnim mestima itd.), jačinu zvuka držite na niskom nivou da biste sprečili moguće početne nalete snažnog zvuka.

Oštećenje sluha može da bude postepeno i kumulativno.

Uši mogu vremenom da se naviknu na veću jačinu zvuka, što može da dovede do oštećenja sluha. Ponekad nema očiglednih znakova upozorenja u vezi sa oštećenjem sluha. Međutim, zvonjenje ili zujanje u ušima, teže razumevanje govora, osećaj pritiska ili punoće u ušima ili prigušivanje zvukova mogu da ukazuju na oštećenje sluha. Ako doživite bilo koji od tih simptoma, PREKINITE sa korišćenjem slušalica.

Uputstva za bezbedno korišćenje proizvoda

- Koristite isključivo priloženi USB adapter sa Logitech proizvodom. Nemojte da koristite adapter sa drugim proizvodima.
- Nemojte da otvarate proizvod niti da vršite izmene na njemu, osim za potrebe vađenja i zamene baterije.
- Koristite proizvod sa propisanim/sertifikovanim ITE računarima i dodatnom opremom.
- Ne pokušavajte da rastavite ili servisirate ovaj proizvod.
- Ovaj proizvod je bezbedan pod normalnim uslovima rada, kao i pri predvidljivom korišćenju.
- Ukoliko proizvod ne funkcioniše ispravno, pozovite Logitech podršku.
- Ako postoji potreba za servisiranjem ili popravkom, proizvod mora da se vrati proizvođaču.
- Ovo nije proizvod namenjen deci i nije predviđeno da ga koriste deca mlađa od 14 godina.
- UPOZORENJE! Proizvod sadrži male delove koji se mogu odvojiti, što može dovesti do gušenja, telesne povrede ili smrtnog ishoda, posebno kod dece. Budite obazrivi pri korišćenju i rukovanju malim delovima i držite ih podalje od dece koja su mlađa od 4 godine.

Logitech usklađenost. Ovaj proizvod je usklađen sa svim važećim zahtevima u pogledu ograničenja upotrebe opasnih supstanci (RoHS), kao i otpadne elektronske i električne opreme (WEEE). Informacije o bezbednosti proizvoda, elektromagnetnoj kompatibilnosti, radijskoj frekvenciji, energiji, RoHS i WEEE potražite na www.logitech.com/compliance. Nije potrebno održavanje kako bi proizvod bio usklađen.

Pakovanje, baterije, elektronski i električni uređaji i dodatna oprema se ne smeju se odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Kad god je to moguće, treba ih razvrstati i odneti na odgovarajuća mesta za sakupljanje otpada, čime ćete omogućiti njihovu reciklažu i sprečiti moguće rizike po životnu sredinu i zdravlje ljudi. Za više informacija, obratite se lokalnoj upravi ili mestu kupovine proizvoda, odnosno posetite www.logitech.com/recycling.

Logitech ograničena garancija za hardver – rezime

Logitech garantuje da u materijalu i izradi ovog hardverskog proizvoda neće biti neispravnosti u vremenskom periodu navedenom na pakovanju proizvoda, počev od datuma kupovine, ali ni u kom slučaju kraćem od dve (2) godine. Posetite lokaciju support.logitech.com da biste videli određene informacije o garanciji za proizvod i procedure postupanja prilikom korišćenja garancije.

Ukupna krivična odgovornost kompanije Logitech i vaše ekskluzivno pravo na nadoknadu za svako kršenje garancije će biti, po izboru kompanije Logitech, da popravi ili zameni proizvod ili da vrati uplaćenu sumu u celosti, pod uslovom da se hardver vrati na mesto kupovine ili na slično mesto u skladu sa zakonom i uz primerak računa. Zaštite koje pruža garancija predstavljaju dodatak lokalnim zakonima za zaštitu korisnika i mogu da se razlikuju u zavisnosti od zemlje. Pogledajte kompletne informacije o garanciji da biste saznali više o pravima potrošača i dodatnim zaštitama koje navodi ova garancija proizvoda.

Logitech adresa: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, SAD.

Samo za potrošače iz Evropske unije: Imajte na umu da se u Evropskoj uniji periodi garancije kraći od dve godine produžavaju na period od dve (2) godine.

Proizvođač: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, Švajcarska.

Uvoznik za Evropsku uniju: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Pravni zastupnik: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Irska.

Kompletne informacije o garanciji: support.logitech.com

Slovenščina

Pred uporabo izdelka preberite priročnik.

Opozorilo! Dolgotrajna izpostavljenost hrupu nad 85 decibelov lahko povzroči okvaro sluha. Zaščitite svoj sluh tako, da vzpostavite varno glasnost.

Informacije o odlaganju baterij in recikliranju slušalk ob koncu življenjske dobe izdelka

Zagotovite takšno glasnost, da bo poslušanje varno.

- Ob vklopu naprave za predvajanje zvoka naj bo nastavitev glasnosti na najnižji ravni.
- Počasi povečujte glasnost, dokler zvoka ne slišite brez težav in motenj.
- Slušalk ne uporabljajte v hrupnih okoljih, kjer bi za poslušanje morda hoteli povišati glasnost.
- Glasnost znižajte, če ne slišite pogovora ljudi v bližini.

Varno poslušanje.

Da zagotovite varno uporabo slušalk, zvoka ne poslušajte pri visoki glasnosti. Sledite smernicam Uprave ZDA. ZDA za varnost in zdravje pri delu glede najdaljše izpostavljenosti ravnem zvočnega tlaka, preden pride do okvare sluha:

Raven zvočnega tlaka dB(A)	Dopustno trajanje izpostavljenosti hrupu na dnevni ravni
90	8 ur
95	4 ure
100	2 uri
105	1 ura
110	30 minut
115	Prišlo bo do okvare sluha.

Zaščita sluha med uporabo.

Če slušalke z mikrofonom uporabljate z neznanim ali nestabilnim zvočnim sistemom (v letalu, prek javno dostopnih priključkov in podobno), znižajte glasnost, da preprečite morebitne »vdore« glasnih zvokov.

Okvara sluha je lahko postopna in kumulativna.

Ušesa se lahko sčasoma privadijo na višjo raven glasnosti zvoka, kar lahko privede do okvare sluha. Včasih ni očitnih opozorilnih znakov, da je prišlo do okvare sluha. Vendar zvonjenje ali brnenje v ušesih, težave pri razumevanju govora, občutek pritiska ali zamašenosti v ušesih oziroma pridušeni zvoki lahko kažejo na okvaro sluha. Če opazite katerega od navedenih znakov, slušalke PRENEHAJTE uporabljati.

Smernice za varno uporabo izdelkov

- Priložen adapter USB uporabljajte samo s priloženim izdelkom Logitech. Adapterja ne uporabljajte z drugimi izdelki.
- Izdelka ne odpirajte ali spreminjajte, razen za odstranjevanje ali zamenjavo baterije.
- Uporabljajte ga le z navedenimi/certificiranimi računalniki in dodatki ITE.
- Tega izdelka ne razstavljajte in ga ne poskušajte popravljati.
- Izdelek je varen ob uporabi v običajnih ali razumno predvidljivih pogojih delovanja.
- Če izdelek ne deluje pravilno, pokličite podporo Logitech.
- Če je potreben servis ali popravilo, se z izdelkom oglasite pri proizvajalcu.
- Izdelek ni namenjen otrokom, zato ga ne smejo uporabljati osebe, mlajše od 14 let.
- OPOZORILO Izdelek vsebuje majhne, odstranljive dele, ki lahko povzročijo zadušitev, telesne poškodbe ali smrt, še posebej pri otrocih. Bodite previdni pri uporabi in ravnanju z majhnimi deli ter hranite zunaj dosega otrok, mlajših od 4 let.

Skladnost izdelkov družbe Logitech s predpisi. Izdelek je v skladu z vsemi veljavnimi zahtevami za omejevanje uporabe nevarnih snovi (RoHS) in odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO). Informacije o varnosti izdelka, elektromagnetni združljivosti, radijski frekvenci, energiji, omejevanju uporabe nevarnih izdelkov (RoHS) in odpadni električni in elektronski opremi najdete (OEEO) na spletnem mestu www.logitech.com/compliance. Za ohranjanje skladnosti izdelka vzdrževanje ni potrebno.

Embalaže, baterij, električnih in elektronskih naprav ter njihovih dodatkov ne smete odstraniti skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Kadarkoli je to mogoče, jih je treba ločiti in oddati na ustreznem zbirnem mestu, da omogočite recikliranje in preprečite morebitne vplive na okolje in zdravje ljudi. Za več informacij se obrnite na lokalne oblasti ali prodajno mesto oziroma obiščite spletno mesto www.logitech.com/recycling.

Omejena garancija družbe Logitech za strojno opremo – povzetek

Družba Logitech jamči, da je njen izdelek strojne opreme brez napak v materialu in izdelavi, in sicer v obdobju, ki je označeno na embalaži izdelka in se začne z datumom prvotnega nakupa, vendar v nobenem primeru ne traja manj kot dve (2) leti. Za posebne informacije o garanciji za svoj izdelek in za postopke ravnanja pri garancijskem zahtevku si oglejte spletno mesto support.logitech.com .

Celotna odgovornost družbe Logitech in vaše izključno pravno sredstvo za katero koli kršitev jamstva so po izbiri družbe Logitech: popravilo ali zamenjava izdelka ali vračilo plačanega zneska, pod pogojem, da strojno opremo skupaj z računom vrnete na prodajno mesto ali drugo zakonsko določeno mesto. Zaščita z garancijo je dodatek pravicam, ki jih zagotavljajo lokalni zakoni za zaščito potrošnikov in se lahko razlikuje med državami. Za informacije o svojih potrošniških pravicah in dodatni zaščiti, ki jo ponuja ta garancija izdelka, glejte popolne informacije o garanciji.

Naslov družbe Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, ZDA

Samo za potrošnike v Evropski uniji: V Evropski uniji se vsako garancijsko obdobje, krajše od dveh let, podaljša na dve (2) leti.

Proizvajalec: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Uvoznik za Evropsko unijo: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Pravni zastopnik: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Irska.

Popolne informacije o garanciji: support.logitech.com

Română

Citiți manualul înainte de a utiliza produsul.

Avertisment! Expunerea îndelungată la zgomote mai puternice de 85 de decibeli poate cauza deteriorarea auzului. Protejați-vă auzul configurând niveluri de volum sigure.

Evacuarea bateriei și reciclarea căștilor la sfârșitul duratei de viață a produsului

Stabiliți niveluri de volum sigure pentru ascultare.

- Porniți dispozitivul audio de redare la volumul cel mai mic posibil.
- Creșteți gradat volumul până când sunetul se aude confortabil și fără distorsiuni.
- Evitați să utilizați căștile în medii zgomotoase, în care ați putea dori să creșteți volumul.
- Reduceți volumul dacă nu puteți auzi persoanele din jurul dvs.

Ascultați în siguranță.

Pentru a utiliza aceste căști în siguranță, evitați ascultarea la volum mare. Urmați instrucțiunile stabilite de S.U.A. Occupational Safety Health Administration cu privire la nivelul maxim de expunere la presiunea sunetului înainte să apară probleme de auz:

Nivelul de presiune sonoră dB(A)	Durata permisă de expunere la zgomot
90	8 ore
95	4 ore
100	2 ore
105	1 oră
110	30 de minute
115	Vor apărea probleme auditive.

Protejați-vă auzul în timpul utilizării.

Dacă utilizați căștile într-un mediu necunoscut sau instabil (în avion, porturi de acces public etc.), mențineți volumul scăzut pentru a vă putea adapta la potențialele „întreruperi" generate de sunete mai puternice.

Problemele auditive pot fi treptate și se pot cumula.

Urechile dvs. se pot adapta în timp la un nivel ridicat al volumului, ceea ce poate duce la probleme auditive. Uneori, nu există semne de avertizare evidente la pierderea auzului. Totuși țiuit sau bâzâit în urechi, dificultăți la înțelegerea vorbirii, senzația de presiune sau de astupare a urechii ori sunete înfundate pot indica o deteriorare a auzului. Dacă aveți oricare dintre aceste simptome, OPRIȚI utilizarea căștilor.

Indicații de utilizare în siguranță a produselor

- Utilizați adaptorul USB furnizat cu produsul Logitech furnizat. Nu utilizați adaptorul cu alte produse.
- Nu deschideți și nu modificați produsul, decât pentru a scoate și a înlocui bateria.
- Utilizați produsul cu computerele și accesoriile ITE aprobate/certificate.
- Nu dezasamblați și nu încercați să depanați acest produs.
- Produsul este sigur în condiții de operare normale și care pot fi prevăzute în mod rezonabil.
- Dacă produsul nu funcționează corespunzător, sunați la serviciul de asistență Logitech.
- Pentru activități de service sau reparații, produsul trebuie returnat producătorului.
- Acesta nu este un produs pentru copii și nu este destinat utilizării de către copiii sub 14 ani.
- AVERTISMENT! Produsul conține piese detașabile, de mici dimensiuni, care pot provoca sufocarea, vătămarea corporală sau moartea, mai ales în cazul copiilor. Aveți grijă când utilizați și manevrați piesele respective și păstrați-le departe de copiii cu vârsta mai mică de 4 ani.

Conformitate Logitech. Acest produs respectă toate cerințele relevante privind restricționarea substanțelor periculoase (RoHS) și gestionarea deșeurilor din echipamente electrice și electronice (DEEE). Pentru informații despre siguranța produsului, CEM, RF, consumul de energie, RoHS și DEEE, accesați www.logitech.com/compliance. Pentru ca dispozitivul să-și mențină conformitatea, nu este necesar să fie întreținut.

Ambalajele, bateriile, echipamentele electrice și electronice, precum și accesoriile acestora nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Pe cât posibil, acestea trebuie separate și duse la un centru de colectare adecvat, pentru a permite reciclarea și pentru a evita potențialele efecte negative asupra mediului și a sănătății umane. Pentru mai multe informații, contactați autoritățile locale sau magazinul de la care ați achiziționat produsul ori accesați www.logitech.com/recycling.

Garanția limitată pentru hardware, oferită de Logitech – rezumat

Logitech garantează că produsul său hardware nu prezintă defecte privind materialele și manopera pe durata identificată pe pachetul produsului, începând cu data achiziției inițiale, iar perioada respectivă nu va fi, în niciun caz, mai mică de doi (2) ani. Consultați support.logitech.com pentru informații specifice de garanție în ceea ce privește produsul dvs. și procedura de înaintare a unei revendicări privind garanția.

Întreaga responsabilitate a companiei Logitech și singura dvs. despăgubire pentru orice încălcare a garanției va fi, la alegerea companiei Logitech, de a repara sau înlocui produsul sau de a rambursa suma plătită, cu condiția ca echipamentul hardware să fie returnat împreună cu chitanța la punctul de achiziție sau la un alt asemenea loc, conform cerințelor legale. Protecția oferită prin garanție este suplimentară față de drepturile oferite în baza legislației locale pentru consumatori și poate varia în funcție de țară. Consultați informațiile complete referitoare la garanție pentru a vă cunoaște drepturile de consumator și măsurile suplimentare de protecție oferite de garanția acestui produs.

Adresa Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, S.U.A.

Doar pentru consumatorii din Uniunea Europeană: Rețineți faptul că, în Uniunea Europeană, orice perioadă de garanție mai mică de doi ani trebuie mărită la doi (2) ani.

Producător: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Importator în Uniunea Europeană: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Reprezentant legal: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Irlanda.

Informații complete referitoare la garanție: support.logitech.com

Türkçe

Ürünü Kullanmadan Önce Kullanıcı Belgelerini Okuyun.

Uyarı! Uzun süre 85 desibel üzeri sese maruz kalmak işitme kaybına neden olabilir. Güvenli ses seviyelerinde kullanarak işitme yetinizi koruyun.

Ürünün kullanım ömrü sonunda pilleri elden çıkarma ve kulaklığı geri dönüştürme

Güvenli dinleme seviyeleri kullanın.

- Ses çalma cihazınızı ses düzeyi en düşük ayarda olacak şekilde başlatın.
- Ses bozulması olmadan, rahat şekilde duyuncaya kadar ses düzeyini yavaşça artırın.
- Ses düzeyini artırmak isteyebileceğiniz gürültülü ortamlarda bu kulaklığı kullanmayın.
- Etrafınızda konuşan insanları duyamıyorsanız ses düzeyini azaltın.

Güvenli şekilde dinleyin.

Bu kulaklığı güvenli şekilde kullanmak için yüksek ses düzeylerinde dinlemekten kaçının. ABD tarafından belirlenen yönergeleri izleyin. Mesleki Güvenlik ve Sağlık İdaresi (OSHA) tarafından oluşturulan yönergeleri izleyin:

Ses basıncı seviyesi dB(A)	Günlük izin verilen gürültüye maruz kalma süresi
90	8 saat
95	4 saat
100	2 saat
105	1 saat
110	30 dakika
115	İşitme hasarı meydana gelecektir.

Kullanım sırasında işitme yetinizi koruyun.

Bu kulaklığı aşina olmadığınız veya değişken bir ses sistemiyle (uçak, genel kullanıma açık bağlantı noktaları, vb.) kullanacaksanız olası "ani" yüksek ses patlamalarını hesaba katarak ses seviyesini düşük tutun.

Duyma hasarı yavaş yavaş ve toptan olabilir.

Kulaklarınız belirli bir süre sonra yüksek sese alışır ve bu durum duyma yetinizde hasara sebebiyet verebilir. Bazen işitme hasarına ilişkin bariz belirtiler görülmez. Ancak, kulaklarda çınlama veya uğultu olması, konuşmaları anlamakta zorluk çekme, kulaklarda basınç veya doluluk hissi ya da sesleri boğuk şekilde duymak işitme hasarına işaret eder. Bu semptomlardan bir veya birkaçını yaşıyorsanız bu kulaklığı KULLANMAYIN.

Ürünler için Güvenli Kullanım Yönergeleri

- Logitech ürününü yalnızca birlikte verilen USB adaptör ile kullanın. Adaptörü diğer ürünlerle birlikte kullanmayın.
- Pil çıkarma ve değiştirme haricinde ürün kullanıcı tarafından açılmamalı veya ürün üzerinde değişiklik yapılmamalıdır.
- Ürünü listelenen/onaylanan ITE bilgisayarlar ve aksesuarlarla kullanın.
- Bu ürünü sökmeyin veya onarmayı denemeyin.
- Bu ürün, normal ve makul derecede öngörülebilir kullanım koşulları altında güvenlidir.
- Ürün düzgün şekilde çalışmıyorsa Logitech destek birimini arayın.
- Servis veya onarım gerektiğinde, ürün üreticiye gönderilmelidir.
- Bu bir Çocuk Ürünü olmayıp 14 yaşın altındaki çocukların kullanımı için uygun değildir.
- UYARI! Bu ürün, özellikle küçük çocuklar için boğulma, fiziksel yaralanma veya ölüm riskine neden olabilecek küçük, çıkarılabilir parçalar içerir. Lütfen küçük parçaları kutuda saklayın ve 4 yaşından küçük çocukların ulaşamayacakları yerlerde muhafaza edin.

Logitech Uyumluluğu. Ürün, Zararlı Maddeler Kısıtlaması'na (RoHS) ve Atık Elektronik ve Elektrikli Ekipmanlar'a (WEEE) ilişkin tüm gerekliliklerle uyumludur. Ürün Güvenliği, EMC, RF, Enerji, RoHS ve WEEE bilgileri içinwww.logitech.com/compliance adresine gidin. Ürün uyumluluğu için bakım yapılması gerekmez.

Ambalaj, piller, elektronik parçalar, elektrikli ekipman ve aksesuarları evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Mümkünse geri dönüştürülebilmesi ve hem çevre hem de insan sağlığı üzerindeki olası etkilerin önüne geçmek için ayrı tutulmalı ve uygun bir toplama noktasına götürülmelidir. Daha fazla bilgi için bulunduğunuz bölgedeki yetkililere veya ürünü satın aldığınız yere danışın ya da www.logitech.com/recycling adresine gidin.

Logitech Sınırlı Donanım Garantisi – Özet

Logitech; donanım ürününüzün, satın alınma tarihinden itibaren ürün ambalajında belirtilen süre boyunca malzeme ve işçilik açısından kusursuz olacağını garanti eder; ancak hiçbir durumda bu garantinin süresi iki (2) yıldan az olmayacaktır. Ürününüz ve garanti talebine ilişkin eylem prosedürleri hakkında özel garanti bilgileri almak için support.logitech.com adresine bakın.

Logitech'in tüm sorumluluğu ve garanti ihlaline ilişkin tek çözüm yolunuz, Logitech'in kararına bağlı olarak, ürünün onarımı veya değişimi ya da ödenen bedelin iadesidir. Bunun için gerekli şart, donanımın satış faturası ile birlikte ilk satın alındığı yere veya kanunların gerektirdiği başka bir yere iade edilmesidir. Garanti korumaları, yerel tüketici yasaları kapsamında sağlanan haklara ilavedir ve ülkelere göre farklılık gösterebilir. Tüketici haklarınızı ve bu ürünün garantisi tarafından sağlanan ek korumaları öğrenmek için tüm garanti bilgilerine bakın.

Logitech Adresi: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

Sadece Avrupa Birliği Tüketicileri İçin: Avrupa Birliği'nde iki yıldan az her garanti süresinin iki (2) yıla çıkarılacağını unutmayın.

Üretici: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

Avrupa Birliği İthalatçısı: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

Yasal Temsilci: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, İrlanda.

Tüm Garanti Bilgileri: support.logitech.com

العربية

اقرأ الدليل قبل استخدام المنتج.

تحذير! قد يؤدي التعرض لضوضاء بمعدل أعلى من 85 ديسيبل لفترات طويلة إلى إلحاق ضرر بحاسة السمع. ومن ثم يتعين حماية سمعك عن طريق الالتزام بمستويات صوت آمنة.

التخلص من البطارية وإعادة تدوير سماعة الرأس عند انتهاء العمر الافتراضي للمنتج

الالتزام بمستويات صوت آمنة.

- ابدأ تشغيل جهاز تشغيل الصوت مع التحكم في مستوى الصوت في أدنى إعداد له.
- قم بزيادة مستوى الصوت ببطء حتى يمكنك سماعه بشكل مريح ودون تشويه.
- تجنب استخدام سماعة الرأس هذه في البيئات الصاخبة حيث قد ترغب في رفع مستوى الصوت.
- اخفض مستوى الصوت إذا لم تستطع سماع الأشخاص الذين يتحدثون بالقرب منك.

الاستماع بأمان.

لاستخدام سماعة الرأس هذه بأمان، تجنب الاستماع بمستويات صوت عالية. واتبع الإرشادات الصادرة عن إدارة الصحة والسلامة المهنية (OSHA) بالولايات المتحدة الأمريكية بشأن الحد الأقصى لفترة التعرض لمستويات ضغط الصوت قبل حدوث تلف بالسمع:

مستوى ضغط الصوت (A) بالديسيبل	مدة التعرض للضوضاء المسموح بها في اليوم
90	8 ساعات
95	4 ساعات
100	ساعتان
105	ساعة
110	30 دقيقة
115	سيحدث ضرر في السمع.

حماية السمع أثناء الاستخدام.

في حالة استخدام سماعة الرأس هذه مع نظام صوت غير مألوف أو غير مستقر (طائرة، منافذ وصول عامة، وما إلى ذلك)، احرص على إبقاء مستوى الصوت منخفضًا لتجنب التعرض لاندفاعات صوتية عالية "مفاجئة".

يمكن أن يكون تلف السمع تدريجيًا أو تراكميًا.

قد تتكيف أذناك بمرور الوقت على مستوى أعلى من الصوت، الأمر الذي قد يؤدي إلى تلف حاسة السمع. في بعض الأحيان، لا توجد علامات تحذير واضحة لتلف حاسة السمع. ومع ذلك، فإن الرنين أو الطنين في الأذنين، أو صعوبة فهم الكلام، أو الإحساس بالضغط أو الامتلاء في أذنيك، أو كتم الأصوات يمكن أن يشير إلى تلف حاسة السمع. لذا إذا شعرت بأي من هذه الأعراض، فتوقف عن استخدام سماعة الرأس هذه.

إرشادات الاستخدام الآمن الخاصة بالمنتجات

- لا تستخدم أي محولات USB سوى المحول المتوفر مع المنتج والمقدم من Logitech. لا تستخدم المحول مع منتجات أخرى.
- تجنب فتح المنتج أو تعديله إلا لإزالة البطارية واستبدالها.
- استخدم المنتج مع أجهزة الكمبيوتر والملحقات ITE المدرجة/المعتمدة.
- تجنب تفكيك هذا المنتج أو محاولة إجراء صيانة له.
- هذا المنتج آمن في ظل ظروف التشغيل العادية والمتوقعة بشكل معقول.
- إذا كان المنتج يعمل بشكل غير سليم، فعليك بالاتصال بدعم Logitech.
- يتعين إعادة المنتج إلى جهة التصنيع عند الحاجة إلى إجراء أي عمليات صيانة أو إصلاح.
- لا يعد ذلك منتجًا للأطفال، كما أنه غير مخصص للاستخدام من قِبل الأطفال ممن تقل أعمارهم عن 14 عامًا.
- تحذير! يحتوي المنتج على أجزاء صغيرة الحجم قابلة للفصل والتي يمكن أن تتسبب في الاختناق والإصابة الجسدية والوفاة، لا سيّما لدى الأطفال. يُرجى توخي الحذر عند استخدام الأجزاء الصغيرة والتعامل معها، وأبعدها عن الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 4 أعوام.

التوافق مع Logitech. يتوافق المنتج مع كل المتطلبات السارية لتوجيه الحد من المواد الخطرة (RoHS) والتوجيه المتعلق بنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE). للحصول على المعلومات المتعلقة بسلامة المنتج والتوافق الكهرومغناطيسي (EMC) والترددات اللاسلكية (RF) والطاقة وتوجيه تقييد استخدام المواد الخطرة (RoHS) والتوجيه المتعلق بنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE)، يُرجى زيارة الموقع www.logitech.com/compliance. لا تتعين الصيانة حفاظًا على توافق المنتج.

يجب عدم التخلص من مواد التغليف والبطاريات والأجهزة الإلكترونية والكهربائية وملحقاتها مع النفايات المنزلية. وكلما أمكن، يجب فصلها وإحضارها إلى نقطة تجميع ملائمة لإتاحة إعادة تدويرها وتجنب التأثيرات المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. لمزيد من المعلومات، اتصل بالسلطات المحلية لديك أو مكان الشراء، أو تفضل بزيارة الموقع www.logitech.com/recycling.

ضمان الأجهزة المحدود من Logitech – ملخص

تضمن Logitech خلو أجهزة Logitech من العيوب في الخامات والصناعة طوال المدة الزمنية المحددة على عبوة المنتج ابتداءً من تاريخ الشراء الأصلي، والذي لا يقل بحال من الأحوال عن سنتين (2). تفضل بزيارة الموقع support.logitech.com للاطلاع على معلومات الضمان المحددة الخاصة بالمنتج والإجراءات الواجب اتباعها للمطالبة بالضمان.

تتمثل المسؤولية القانونية الكاملة التي تضطلع بها Logitech والتعويض القانوني الحصري الخاص بك عن أي خرق للضمان، وفقًا لما تختاره Logitech، في إصلاح المنتج أو استبداله أو استرداد السعر المدفوع، شريطة إرجاع الأجهزة إلى مركز الشراء أو أي مكان آخر بموجب ما يقتضيه القانون مع تقديم إيصال. تأتي صور حماية الضمان بالإضافة إلى الحقوق المتوفرة بموجب قوانين المستهلك المحلية وقد تختلف من دولة لأخرى. الرجاء الاطلاع على معلومات الضمان الكاملة لمعرفة حقوقك كمستهلك وصور الحماية الإضافية المكفولة بموجب ضمان المنتج هذا.

عنوان Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

خاص بالمستهلكين في منطقة الاتحاد الأوروبي فقط: الرجاء ملاحظة أنه في الاتحاد الأوروبي، أي مدة ضمان أقل من عامين تزيد إلى عامين.

جهة التصنيع: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

المستورد من الاتحاد الأوروبي: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

الممثل القانوني: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Ireland.

معلومات الضمان الكاملة: support.logitech.com

עברית

יש לקרוא את המדריך לפני השימוש במוצר.

אזהרה! חשיפה לרעש החורג מ-85 דציבלים למשך זמן ארוך עלולה לגרום לנזק שמיעה. הגן על שמיעתך על-ידי האזנה בעוצמות שמע בטוחות.

השלכת הסוללה והאוזניות בסוף חיי המוצר

השתמש בעוצמות שמע בטוחות להאזנה.

- הפעל את מכשיר השמע כאשר בקרת השמע מכוונת לרמה הנמוכה ביותר.
- הגבר בהדרגה את עוצמת השמע עד שתוכל לשמוע בנוחות וללא הפרעות.
- הימנע מלהשתמש באוזניות בסביבה רועשת, שם אתה עשוי להגביר את עוצמת הקול.
- הנמך את עוצמת השמע אם אינך מסוגל לשמוע אנשים המדברים על ידך.

האזנה בטוחה.

על מנת להשתמש באוזניות בצורה בטוחה, הימנע מלהאזין ברמות עוצמת שמע גבוהות. עקוב אחר ההוראות שנכתבו על-ידי המכון הלאומי האמריקאי לבטיחות בעבודה לגבי זמן מקסימלי לחשיפה לרמות לחץ עוצמת קול לפני פגיעה בשמיעה:

רמות לחץ שמע dB(A)	חשיפה מותרת לרעש בכל יום
90	8 שעות
95	4 שעות
100	2 שעות
105	שעה אחת
110	30 דקות
115	יקרה נזק לשמיעה.

הגן על שמיעתך במהלך השימוש.

אם נעשה שימוש באוזניות או מערכת שמע לא מוכרת או לא יציבה (מטוס, יציאות גישה ציבוריות וכו'), שמור על עוצמת קול נמוכה על מנת להתכונן למבזקי עוצמת קול פתאומיות.

נזק שמיעה יכול להיות הדרגתי ומצטבר.

אוזניך עשויות להסתגל עם הזמן לעוצמות שמע גבוהות יותר, דבר אשר עלול לגרום לנזק שמיעה. לעיתים, אין סימן אזהרה ברור המצביע על נזק שמיעה. למרות זאת, צלצול או זמזום באוזניים, קושי בהבנת דיבור, תחושה של לחץ או מלאות באוזניים, או עמעום צלילים עשויים להצביע על נזק שמיעה. אם הנך חש אחד מאותם סימפטומים, עצור מיד את השימוש באוזניות.

הנחיות לשימוש בטוח במוצרים

- השתמש במתאם ה-USB המסופק עם מוצר Logitech המסופק בלבד. אין להשתמש במתאם עם מוצרים אחרים.
- אין לפתוח או לשנות את המוצר, להוציא הסרה והחלפה של סוללות.
- השתמש במוצר עם המחשבים והאביזרים הרשומים/מורשים מסוג ITE.
- אין לפרק את המוצר או לנסות לטפל בו.
- מוצר זה הינו בטוח בתנאי הפעלה תקינים וכן בתנאי הפעלה אשר ניתן לחזות במידת הסביר.
- במקרה של פעולת מוצר בלתי-תקינה, יש לפנות אל מחלקת התמיכה של Logitech.
- יש להחזיר את המוצר ליצרן בכל מקרה של צורך בטיפול או תיקון.
- מוצר זה אינו מוצר לילדים ולא נועד לשימוש על-ידי ילדים מתחת לגיל 14.
- אזהרה! המוצר מכיל חלקים קטנים ופריקים, אשר עלולים לגרום לחנק, פציעה או מוות, בייחוד בילדים. אנא הפעל שיקול דעת במהלך השימוש והטיפול בחלקים קטנים, והרחק אותם מילדים מתחת לגיל 4.

ציות לדרישות של Logitech. המוצר עומד בכל הדרישות החלות בנוגע להגבלת חומרים מסוכנים (RoHS) ולהשלכה של ציוד אלקטרוני וחשמלי (WEEE). למידע על בטיחות מוצר, EMC, RF, אנרגיה, RoHS ו-WEEE, עבור אל www.logitech.com/compliance. אין צורך בתחזוקה לשמירה על תאימות המוצר.

אין להשליך אריזות, סוללות, ציוד אלקטרוני וחשמלי ואביזרים משלימים שלהם ביחד עם האשפה הביתית. בכל עת שניתן, הם צריכים להיות מופרדים ולהביא אותם לנקודת איסוף מוסדרת המאפשרת מחזור ולהימנע מהשפעות אפשריות על הסביבה ועל הבריאות. למידע נוסף, נא לפנות אל הרשות העירונית או למקום רכישת המוצר או לעבור אל www.logitech.com/recycling.

אחריות מוגבלת על חומרה של Logitech – סיכום

Logitech מתחייבת כי מוצר החומרה שלה יהא נקי מפגמי חומרים ועבודה במהלך פרק הזמן המצוין באריזת המוצר, החל מתאריך הרכישה הקמעונאית המקורית, אולם בשום מקרה פרק זמן זה לא יהא קצר משנתיים (2 שנים). עיין באתר support.logitech.com למידע אחריות ספציפי בנוגע למוצר שלך ולהליכים להגשת תביעה במסגרת האחריות.

חבותה המלאה של Logitech והסעד הבלעדי שלך בגין כל הפרת אחריות יהיו, לבחירתה של Logitech, תיקון או החלפה במקביל תפקודי של המוצר או החזרת המחיר ששולם, בהנחה כי החומרה מוחזרת לנקודת הרכישה או למקום אחר כפי שיידרש בדין, בצירוף קבלה. ההגנות במסגרת האחריות נוספות על הזכויות המסופקות בדיני הצרכנות המקומיים, ועשויות להיות שונות בארצות שונות. נא לעיין במידע האחריות המלא לבירור זכויות הצרכן וההגנות הנוספות המסופקות על-ידי אחריות מוצר זו.

כתובת Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

ללקוחות באיחוד האירופי בלבד: שים לב כי באיחוד האירופי, כל תקופת אחריות הקצרה משנתיים תוארך לשנתיים.

היצרן: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

יבואן באיחוד האירופי: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, הולנד.

ייצוג משפטי: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Ireland.

מידע מלא בנושא אחריות: support.logitech.com

ქართული

ნაწარმის გამოყენებამდე გაეცანით სახელმძღვანელოს.

გაფრთხილება! 85 დეციბელზე მაღალი ხმაურის ხანგრძლივი პერიოდის განმავლობაში ზემოქმედებამ შეიძლება გამოიწვიოს სმენის დაქვეითება. სმენის დასაცავად დაამყარეთ ხმაურის უსაფრთხო დონე.

ელემენტის უტილიზაცია და ყურსასმენის გადამუშავება პროდუქტის სიცოცხლის ციკლის დასრულების შემდეგ

დააყენეთ მოსასმენად უსაფრთხო ხმის დონე.

- აუდიომოწყობილობის ხმა დააყენეთ მინიმალურ დონეზე.
- ეტაპობრივად მოუმატეთ ხმას იმ დონემდე, სანამ მას კომფორტულად და დამახინჯების გარეშე არ გაიგებთ.
- უმჯობესია, არ გამოიყენოთ ეს ყურსასმენი ხმაურიან გარემოში, სადაც შესაძლოა, დაგჭირდეთ ხმის დონის აწევა.
- დაუწიეთ ხმას, თუ არ გესმით ახლომყოფების საუბარი.

მოუსმინეთ უსაფრთხოდ.

ამ ყურსასმენის უსაფრთხოდ მოხმარებისთვის უმჯობესია, არ მოუსმინოთ აუდიოს მაღალ ხმაზე. დაიცავით აშშ-ის შრომის უსაფრთხოებისა და ჯანმრთელობის ადმინისტრაციის მიერ დადგენილი მითითებები გამოცემული სახელმძღვანელო მითითებები. მასში განსაზღვრულია ხმის წნევის დონეების ზემოქმედების მაქსიმალური ხანგრძლივობა, რომლის გადაჭარბებაც სმენის დაზიანებას იწვევს:

ხმის წნევის დონე დბ(ა)	დღეში ხმაურის ზემოქმედების დასაშვები ხანგრძლივობა
90	8 საათი
95	4 საათი
100	2 საათი
105	1 საათი
110	30 წუთი
115	ხდება სმენის დაზიანება.

მოხმარებისას გაუფრთხილდით სმენას.

თუ ყურსასმენს იყენებთ უცნობ ან არასტაბილურ ხმის სისტემაზე (თვითმფრინავში, საჯარო წვდომის პორტებში, ა.შ.), დაუწიეთ ხმას, რათა თავიდან აიცილოთ ხმამაღალი ხმის მოულოდნელი „მოვარდნა".

სმენის დაზიანება შეიძლება მოხდეს თანდათანობით და კუმულაციურად.

დროთა განმავლობაში, თქვენი ყურები შეიძლება შეეჩვიოს მაღალ ხმას, რაც გამოიწვევს სმენის დაზიანებას. ზოგჯერ სმენის დაზიანებას შეიძლება არ ჰქონდეს აშკარა გამაფრთხილებელი ნიშნები. თუმცა, ყურებში წუილის ან ზუზუნის ხმა, საუბრის გარჩევის სირთულე, წნევის ან „სისავსის" შეგრძნება ყურებში ან ხმების დახშობა შეიძლება იყოს დაქვეითებული სმენის მანიშნებელი. ამ სიმპტომებიდან ერთ-ერთის გამოვლენის შემთხვევაშიც კი შეწყვიტეთ ამ ყურსასმენის მოხმარება.

ნაწარმების უსაფრთხო მოხმარების ხელმძღვანელობები

- გამოიყენეთ მხოლოდ Logitech-ის ნაწარმთან ერთად კომპლექტში მოწოდებული USB ადაპტერი. ნუ გამოიყენებთ ადაპტერს სხვა ნაწარმთან.
- ნაწარმის გახსნა ან მოდიფიცირება დაშვებულია მხოლოდ მისი ბატარეის ამოღებისა და ჩანაცვლების დროს.
- ნაწარმის გამოყენება მხოლოდ ჩამოთვლილ/სერტიფიცირებულ ITE კომპიუტერებთან და აქსესუარებთან ერთად არის დაშვებული.
- ნუ დაშლით ან ეცდებით ამ პროდუქტის შეკეთებას.
- ნაწარმი უსაფრთხოა ნორმალურ და გონივრულად დასაშვებ გამოყენების პირობებში.
- ნაწარმის გაუმართაობის შემთხვევაში, დარეკეთ Logitech-ის მხარდამჭერის დეპარტამენტში.
- ნებისმიერი მომსახურებისა თუ შეკეთების მიზნით ნაწარმი უნდა დაუბრუნდეს მწარმოებელს.
- ეს არ არის საბავშვო ნაწარმი და არ არის განკუთვნილი 14 წლამდე ბავშვების მიერ გამოყენებისთვის.
- გაფრთხილება! ნაწარმი შედგება მცირე ზომის, მოსახსნელი ნაწილებისგან, რომლებმაც შესაძლოა გამოიწვიოს ხრჩობა, სხეულის დაზიანება ან სიკვდილი, განსაკუთრებით ბავშვებში. გთხოვთ, გამოიჩინოთ განსაკუთრებული სიფრთხილე მცირე ზომის ნაწილებთან დაკავშირებით და მოარიდოთ ისინი 4 წლამდე ბავშვებს.

Logitech შესაბამისობა. ნაწარმი შეესაბამება საშიში ნივთიერებების გამოყენების შეზღუდვის (RoHS) და ელექტრონული და ელექტრო მოწყობილობების ნარჩენების (WEEE) დირექტივების ყველა შესაბამის მოთხოვნას. ნაწარმის უსაფრთხოების, EMC, RF, ენერგიის, RoHS და WEEE დირექტივების ინფორმაციისთვის ეწვიეთ ვებგვერდს www.logitech.com/compliance. ნაწარმის შესაბამისობა არ გულისხმობს ან მოითხოვს მოვლას.

შეფუთვის, ბატარეების, ელექტრონული და ელექტრო მოწყობილობებისა და მათი აქსესუარების გადაყრა საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად დაუშვებელია. შეძლებისდაგვარად, ისინი უნდა გამოცალკევდეს და მიტანილ იქნას შესაბამის შემგროვებელ პუნქტში, რათა მოხდეს მათი გადამუშავება, გარემოსა და ჯანმრთელობაზე პოტენციური გავლენის თავიდან აცილების მიზნით. დამატებითი ინფორმაციისთვის დაუკავშირდით ადგილობრივ ორგანოებს ან შეძენის პუნქტს ან ეწვიეთ ვებგვერდს www.logitech.com/recycling.

Logitech-ის შეზღუდული ტექნიკური გარანტია — შეჯამება

Logitech გარანტიას იძლევა, რომ ნაწარმის შეფუთვაზე მითითებული დროის პერიოდის განმავლობაში, მისი ტექნიკური ნაწარმი არ გამოავლენს მასალისა და ნამუშევრის დეფექტებს, დაწყებული პირველადი შეძენის დღიდან, თუმცა, არცერთ შემთხვევაში ეს პერიოდი არ იქნება ორ (2) წელზე ნაკლები. თქვენი ნაწარმის საგარანტიო ინფორმაციისა და საგარანტიო მოთხოვნისას გასავლელი პროცედურების შესახებ ინფორმაციის მისაღებად ეწვიეთ ვებგვერდს support.logitech.com.

Logitech-ის სრული პასუხისმგებლობა და თქვენი საკითხის გადაწყვეტის ექსკლუზიური საშუალება გარანტიის ნებისმიერი დარღვევის შემთხვევაში იქნება, Logitech-ის შეხედულებისამებრ, ნაწარმის შეკეთება ან შეცვლა ან გადახდილი საფასურის ანაზღაურება, იმ პირობით, რომ აპარატურა დაუბრუნდება შესყიდვის პუნქტს ან კანონით მოთხოვნილ სხვა პუნქტს, ქვითართან ერთად. გარანტიის ფარგლებში დაცვის მექანიზმები მოქმედებს იმ უფლებებთან ერთად, რომლებიც უზრუნველყოფილია ადგილობრივი მომხმარებლის უფლებების დაცვის კანონმდებლობით და განსხვავდება ქვეყნების მიხედვით. იხილეთ სრული საგარანტიო ინფორმაცია, რათა იცოდეთ თქვენი სამომხმარებლო უფლებები და ამ პროდუქტის გარანტიით გათვალისწინებული დაცვის დამატებითი მექანიზმები.

Logitech-ის მისამართი: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.

მხოლოდ ევროკავშირის მომხმარებლებისთვის: გთხოვთ, გაითვალისწინოთ, რომ ევროკავშირის ფარგლებში ორ წელზე ნაკლები გარანტიის პერიოდი გაიზრდება ორ (2) წლამდე.

მწარმოებელი: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.

იმპორტიორი ევროკავშირში: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.

კანონიერი წარმომადგენელი: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Ireland.

გარანტიის შესახებ სრული ინფორმაცია: support.logitech.com

ამ განცხადების თანახმად, Logitech Europe S.A., EPFL - Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Switzerland, ვაცხადებ, რადიომოწყობილობის ტიპი „რადიო-სიხშირული პერიფერიული მოწყობილობა" შეესაბამება რადიომოწყობილობის ტექნიკური რეგლამენტის მოთხოვნებს. შესაბამისობის დეკლარაციის სრული ტექსტი ხელმისაწვდომია შემდეგ ვებგვერდზე: www.logitech.com/compliance

© 2025 Logitech. Logitech, Logi, and all other Logitech trademarks and logos are trademarks or registered trademarks of Logitech Europe S.A. and/or its affiliates in the U.S. and other countries. All other trademarks are the property of their respective owners.

620-013532 002